

# La Moda Elegante

BIBLIOTECA  
MUNICIPAL  
MADRID



Paris  
UTIS  
ÉLICA  
dès  
a, disipa  
OLEADA  
ROSA  
S  
pio y toro  
Bst-Denis, 40

DIETE ANONYME  
DA  
HO Y DE MEDIA  
C  
TRADA  
VEN TINTE  
LIDAD  
ORA  
RT-PARIS  
M-C pueden  
tiendas de  
le señora.

CORTE  
ON  
ITAS  
MAN, 4  
derecha.

gratuita  
ocupaciones"  
ÓLOGO  
a vida es tan  
como la car-  
en las tinie-  
na carta pue-  
pueden con-

OR DOS  
éxito, cuáles  
cuándo debe



e mi carácter  
secretamente el  
losos consejos  
maravillosa y  
buena estrella

e su vida gra-  
día, mes, año y  
ombre y direc-  
ano, dirigiendo  
OXROY. Si la  
os de correo de  
jos de escrita  
72 C.

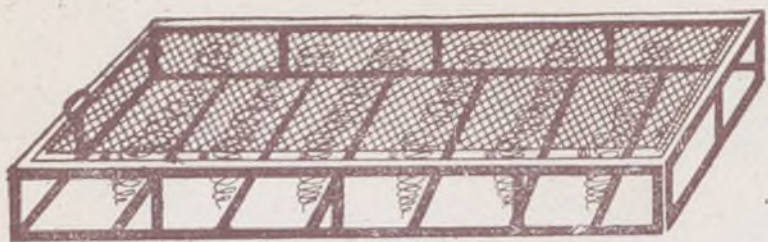
os.

de, 16

os. 42.—Madrid



**¿Qué bien se duerme!!**



SE VENDE  
ENTODOS  
LOS BUE-  
NOS ESTA-  
BLECI-  
MIENTOS

**En el "Sommier Metálico Español" de muelles cónicos.**

Fabricación especial de **Carlos Rodríguez**  
ES HIGIÉNICO, CÓMODO, ECONÓMICO Y EVITA  
LOS INSECTOS.

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS



**¡Señoras!**

La belleza de la  
piel es el supre-  
mo encanto de  
la mujer

En Madrid: Per-  
fumería Inglesa,

C. S. Jerónimo, 3; Urquiola, Ma-  
yor, 1; Alvarez Gómez, Sevilla, 2;  
Gómez, Hernán Cortés, 10, y An-  
gulo, Florida, 16.



Plantas y flores artificiales.—Adornos de  
iglesias, salones y teatros.—Coronas fune-  
bres.—Primera casa en azahar para  
novias.—Modelos para modistas.  
EXPORTACIÓN A PROVINCIAS  
Preciados, 11 (esquina a Mariana Pineda).—MADRID

## DEPILACIÓN ELÉCTRICA

Extirpación radical del vello  
Nuevo sistema extra-rápido

DR. SUBIRACHS. Montera 51. MADRID  
Especialista en estética. Electrorradiólogo



**FAJAS**

: Corsés :

Sostenes

**JUSTO**

Carmen, 10.

MADRID



Blancura de cutis  
y elimina PECAS

con empleo de

**Crema "Bella Aurora"**

GRANDES PREMIOS: 1915, 1919 y 1921

Venta: En todas las buenas perfumerías

**¡Eureka!**

EL MEJOR CALZADO  
DE ESPAÑA Y EL MÁS  
BARATO EN SU CLASE

Grandes surtidos en calzados BALLY,  
la fábrica más importante de Europa

Nicolás M.<sup>a</sup> Rivero, 11

SUCURSALES:

MONTERA, 35, y GOYA, 6

## ¿LAVADOS DE CABEZA?

no hay necesidad con el uso de la

**Loción  
Capilar  
Martín**



conserva la cabeza limpia.

**ONDULA** el pelo, elimina la  
caspa y grasa y vigoriza el cabello.  
De venta a su precio de DIEZ PESE-  
TAS frasco, en las buenas Droguerías  
y Perfumerías.

Al por mayor: Almacenes de Drogas  
y Perfumerías.

AGENTES.—MADRID: A. Martínez,  
Plaza Mayor, 11.—BARCELONA:  
A. Roviralta, Paseo Isabel II, 10,  
entresuelo 1.º—Teléfono 2110 A.

AUTOR:

**D. MARTIN OTHAÏTZ**

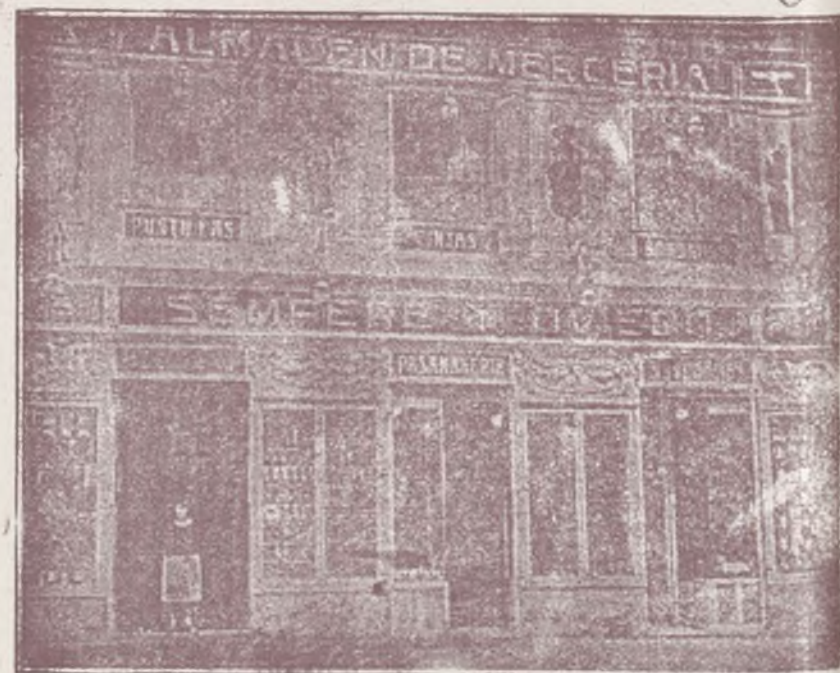
EASO, 9.—SAN SEBASTIÁN

## SEMPERE Y OVIEDO

ALMACÉN DE MERCERÍA

MADRID

LANAS.  
CINTAS, SEDAS.  
ENCAJES.  
PUNTILLAS.  
ADORNOS.  
MEDIAS.  
PASAMANERIAS.  
ARTICULOS  
PARA LABORES



Central: 5, PONTEJOS, 5. Teléfono 37-00 M.

Sucursal: Glorieta Cuatro Caminos. Tel. 13-25 J.

## La higiénica

Agua vegetal de Arroyo única, premiada en varias  
Exposiciones científicas con medallas de oro y de plata; la mejor  
de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresiva-  
mente los cabellos blancos a su primitivo color; no mancha la  
piel ni la ropa, es inofensiva, tónica, pudiendo usarse con la  
mano.

DE VENTA EN PERFUMERÍAS Y PELUQUERÍAS DE MADRID, PROVINCIAS Y AMÉRICA

Depósito central: PRECIADOS, 56, principal - MADRID



# LA MODA ELEGANTE

## CRÓNICA

### Características de la moda que se inicia

#### LOS PEINADOS

En cuantas novedades se observan, así como en aquellas características que los grandes modistos tratan de imponer, parece que las líneas geométricas tienen una aceptación nunca vista. Trazos rectos, curvos, combinación de unos y otros; trazos interrumpidos y vueltos a aparecer, para rematar siempre en un conjunto de elementos paralelos; efectos oblicuos cortados en triángulos, en picos, en arcos regulares. No faltan incrustaciones de originalidad más o menos discutible, formando zig-zag; adornos que dan lugar a un paralelogramo o, por lo menos, a disposiciones rectangulares. Diríase que los vestidos de señora han sido cortados y adornados con el auxilio de la escuadra y el compás. De las líneas oblicuas se engendran adornos completamente asimétricos, que recuerdan detalles de tiempos no muy lejanos. No obstante, no es una geometría rígida y seria, tan austera como la que nos presentan las matemáticas puras; es una geometría puesta al servicio del gusto femenino, con todas las ternuras, con todos los encantos que lleva en sí toda obra de mujer cuando se trata de ostentar sobre sus líneas naturales fantasías y creaciones suyas con que recrear la vista de los observadores.

En la moda del traje que se inicia, la parte comprendida entre el talle y las mangas es la más interesante, la más adornada; aquella en que el gusto creador ha puesto su mayor trabajo, su mayor desvelo. Todos los esfuerzos tienden a simplificar y adelgazar las mangas y a elevar el talle; existen modelos, observados en la capital francesa, en que aquel alcanza una altura nunca presumida; y claro está que, para quitar la impresión que ocasiona la falta de costumbre, hay que agudizar el gusto en cuanto a adornos y detalles se refiere. Por una parte, efectos de pedazos lisos y sobrepuestos; motivos drapeados, siempre de gusto; cadenetas más o menos tupidas. La parte superior de la falda suele ir sujeta y colocada sobre la brusa, formando pliegues de arriba a abajo, que unas veces son punteados y otras constituyen frunces; no faltan tampoco los dobles cinturones, de muy diferentes modalidades. Por encima de estos elementos hay múltiples efectos de bojeros, que tratan de disimular el entrante natural del talle, con la persistencia de elevarle todo lo más posible.

A la hechura de las faldas se le presta mucha mayor atención que nunca; continúan dominando las líneas horizontales en la parte que cubre las caderas, o, por el contrario, trazos verticales que ajustan suavemente esta parte del vestido con frunces más o menos pronunciados, *panneaux*, etc. La amplitud suele ir más recargada por delante, aun cuando en esto no se ve una tendencia determinada. Otras veces volantes redondeados o en forma de pico, planos o fruncidos, limitados a una parte de la falda o rodeándola completamente; tunicas largas y numerosos ejemplos de faldas recogidas por la parte interior, que se utilizan en todas las horas del día.

Las prendas de que tratamos siguen llevándose en esta primavera, y esperamos que se llevarán en el próximo verano, tan cortas como en las pasadas estaciones; pero no existe una tendencia de armonía en cuanto a su longitud, sobre todo en los vestidos de tarde o paseo.

Ya hemos manifestado que las mangas tienden a simplificarse en sus formas, adquiriendo, a causa de ello, mayor uniformidad. Si algún adorno característico las distingue unas de otras es en los puños; los escotes son, generalmente, bajos, lo que no es extraño, puesto que la temperatura de la estación así lo permite; en las capas se buscan efectos planos y lisos, tomando desde el hombro forma *raglán* y motivos de piezas.

La tendencia en el detalle de escotes es hacer desaparecer los adornos, recuperando una sencillez extremada y elegante; en cuanto a sus formas, son cuadradas, en pico o cruzadas, tanto en las *toilettes* de mañana, tarde y en todos los modelos; no dejan de observarse además, algunos de sabor Imperio, redondos o en trapecio y siempre más pronunciados por detrás que por delante.

Adornos, una serie interminable de trabajos hechos de la misma

tela; formas de cordón grueso, liso y fruncido; pliegues pequeños; además, incrustaciones de otras telas, con objeto de hallar un contraste armonioso; trencillas de seda en picos, cruces, ondas o motivos combinados; no faltan ornamentos de joyería y metales de tono oro y acero pulidos; cinturones de materiales tejidos y curtidos que ofrezcan contraste con los tejidos de los trajes. Siguen en boga las escamillas de acero bruñido, de reflejos intensos, y las de nácar; los *strass* y todos aquellos materiales que puedan producir un efecto de transparencia y reflejos vivos, para la tarde y la noche.

A pesar de lo dicho, confirmamos la tendencia de la moda, en su aspecto general, de conservar el conjunto de la silueta como en estaciones anteriores. La verdadera transformación se ve en los detalles, en las chucherías, en todo aquello que modifica el adorno; mejor dicho, en la tolerancia de admitir mayor número de materiales decorativos en estrecha convivencia con los que nos había impuesto la moda recientemente pasada.

Algo muy significativo y digno de mencionarse hemos creído observar en los modelos que tratan de imponer los más notables modistos de la capital de la moda, pues ello pudiera tener alguna influencia para lo futuro, y es el pretender que el talle vaya recuperando el lugar que le es propio. Por ahora vemos poca aceptación ante tales imposiciones de los artifices del vestir, pero posiblemente algún sedimento pudiera dejar la tenacidad de aquellos, y quizá nos hallemos ante una iniciación de lo que será la moda dentro de un par de temporadas. De momento podemos asegurar que está muy arraigado el talle bajo, y el sexo bello reacciona y se defiende de lo que le quieren imponer. Si se nos pide sinceridad en este punto, no tendremos más remedio que confesar que el talle, tal como hoy se lleva, se presta mejor para dar una silueta algo *demodé*; un aspecto tan elegante y esbelto como se quiera, hasta un límite extremado, mientras que, si restablecemos el talle a su lugar propio, no se puede extremar tanto la elegancia de un vestido sobre un cuerpo desproporcionado. Esta es, a nuestro juicio, una de las causas de la resistencia que han de encontrar los modistos a la innovación que tratan de introducir.

Es interesante dedicar unas líneas al peinado femenino, ahora que la moda del pelo corto ha privado casi completamente de esta preocupación. Pero la mujer empieza a no conformarse con la uniformidad de su peinado, sin que esto quiera decir que pierda arraigo la higiene moda que ha invadido al planeta casi por completo.

Se han ideado una serie de peinados a la *señal*, claro está, de sencillos rizados, y comienzan a tener alguna aceptación.

Resulta una cabeza muy adornada y seductora con un rizado en *caracol* por toda la parte superior de la cabeza, dejando sin ondular unos centímetros junto a la frente y las sienes; es un marco maravilloso para una cara fresca y juvenil.

Otro peinado no menos interesante que el anterior consiste en ondular la parte superior de la cabeza y los lados, cayendo el pelo ligeramente ondulado sobre las orejas, dejando con su caída natural el pelo de detrás.

Es de suma elegancia, y entona perfectamente con un traje de vestir, un rizado alrededor de la frente, muy pegado a ella, y las patillas, dejando liso el centro de la cabeza, para elevarse nuevamente en bucles pequeños y en cascada toda la parte posterior.

Un solo arco rizado de oreja a oreja, pasando por la parte superior de la cabeza, y desprovistas de ondulación las regiones próximas a la frente; y en la parte posterior, muy ligeramente ondulada con ondas grandes.

Por último, unos lindos bucles que caen sobre el centro de la frente, y que se prolongan en una cascada de rizos de delante hacia atrás, aprovechando en la parte posterior todo el pelo que sea susceptible de ondulación. Este es, quizá, el más sencillo, pero que resulta encantador para jovencita.

No echen en olvido nuestras lectoras estas ligeras ideas, pues fácilmente irán viendo aparecer, en el próximo verano, unos caprichosos peinados que tendrán como normas generales aquellas de que acabamos de ofrecerles una ligera descripción, pues son las que se prestan a hacer compatible la comodidad de un pelo corto con un ligero peinado en el mismo.



# HIGIENE BELLEZA

## LA DEPILACIÓN

Una de las cosas que más afean el aspecto de la epidermis en la mujer es la existencia exagerada de importunas máculas pilosas o de vello; no es extraño, pues, que haya sido preocupación constante de nuestra bella mitad el hacerlos desaparecer de manera definitiva, a ser posible, o por lo menos pasajeramente, por procedimientos que se aplican en periodos de tiempo más o menos largos.

Actualmente existe un conjunto científico y racional de procedimientos de depilar, y se llega a un resultado perfecto, sin perjuicio de la salud de la piel, y mucho menos de la higiene en general.

No todas las regiones del cuerpo son susceptibles de los mismos procedimientos; algunos de éstos son escogidos y de extremada delicadeza, según la región de que se trate, pues la operación misma a realizar demanda la minuciosidad en las normas a seguir. Si se trata, por ejemplo, de hacer desaparecer las canas sin utilizar tintes, el medio adecuado es el uso de pinzas, con las que habrá que buscarlas una a una minuciosamente y arrancarlas junto a su nacimiento.

Este método no es recomendable más que cuando se trata de una abundante cabellera y cuando las canas son pocas, pues a cualquiera se le alcanza que peor que el remedio sería el aclarar el pelo en una cabeza de mata raquítica. En cambio las pinzas son de indiscutible utilidad para hacer desaparecer esos pelos indiscretos y rebeldes que hacen frecuentemente su indeseada aparición alrededor de los labios o en la barbilla.

Hemos de hacer notar que algunos depilatorios líquidos, de indudable eficacia en casi todos los casos, fracasan en otros, porque a veces el bulbo piloso se halla contenido en orificios muy contraídos y es difícil hacer penetrar en ellos el líquido de que se trate para que ejerza su acción química destructora sobre la raíz del vello. Sucederá entonces que la frecuente aplicación del producto de que se trate no hará otra cosa que irritar y aun tostar la epidermis. Así, pues, cuando un depilatorio de reconocida eficacia no produzca el resultado apetecido en un número de aplicaciones prudencial, debemos cambiar de procedimiento, en la seguridad de que nos hallamos ante una constitución de la epidermis que no permite que el líquido llegue al lugar deseado para producir el resultado que nos proponemos.

Si se tratase de personas residentes en capitales importantes, donde los medios y las personas experimentadas abundan; cuando nos hallásemos ante el fracaso de un depilatorio líquido de los de indudable eficacia, les aconsejaríamos la aplicación de la electrolisis, puesto que ésta no fracasa jamás; es decir, que ya no vuelve a reaparecer el vello. Pero no queremos ocultar el inconveniente, no pequeño, de este procedimiento, de su larguísima duración, al que hay que añadir la no despreciable contraindicación de que la persona que lo aplica ha de tener una práctica consumada y una habilidad a toda prueba, y a estas condiciones ha de acompañar una vista y una ligereza de manos que pocas personas reúnen.

Por eso, aunque no queríamos dejar de mencionar el procedimiento electrolítico, tampoco habíamos de ocultar sus inconvenientes, sobre todo para aquellas localidades donde no haya profesionales experimentados que se dediquen a aplicarlo, puesto que la persona afectada difícilmente puede ser ella misma quien se lo

aplique, y según en la región que había de actuar, le resultaría imposible.

Además, siendo nuestro fin el que cuantas cuestiones tratemos en esta Sección se hallen al alcance de todas las posiciones económicas, no queremos negar que el depilatorio electrolítico es caro, tanto por lo largo como porque requiere dedicar unos honorarios no despreciables para la persona profesional que lo aplique.

No crean nuestras lectoras que los casos en que fracasa un producto por las causas mencionadas es muy general, ni mucho menos; son casos muy raros, pero hemos querido hacerlos presentes, así como su causa, para que, si algunas de nuestras lectoras se hallaba ante él, no desmaye y cambie de rumbo, utilizando uno de los numerosos métodos que hemos de facilitar.

En tres grupos pueden considerarse divididos los depilatorios: depilatorios mecánicos, depilatorios físicos y depilatorios químicos.

Los depilatorios mecánicos son las pinzas y unas pastas a las que se adhiere el vello o cabello y lo arrancan con ellas. Las pinzas arrancan los pelos uno a uno, precisando repetir la operación cada diez o quince días.

Con objeto de que la pequeña irritación que se pueda producir con la aplicación de las pinzas no ocasione alguna infección en la piel, con la aparición de granos u otras afecciones, debe completarse la depilación de la pinza con una fricción de alcohol, siempre saludable y nunca perjudicial.

Hay personas sensibles, por sus nervios o por la delicadeza de su epidermis, que soportan mal el procedimiento de las pinzas, que ocasionan, aunque muy levemente, una pasajera sensación de dolor. Esto no tiene ninguna importancia, y hay que imponerse a esas pequeñas sensaciones, a las que la mayoría de las personas son casi insensibles.

Las sustancias o pastas adherentes son de extraordinaria eficacia, especialmente en el caso de que el número de pelillos sea considerable, para el cual resultaría demasiado entretenida la aplicación de las pinzas. Estas sustancias no ocasionan dolor alguno, y el resultado que deben producir es apresar el vello, haciendo que se adhiera a ellas, y arrancarle de raíz cuando la pasta se separa. Lo difícil es hallar un producto que siempre sea eficaz, puesto que no todos los pelillos están adheridos a la epidermis con igual fuerza, e incluso existen algunos que se quiebran fácilmente y dejan intactas sus raíces, reproduciéndose al poco tiempo.

Muchas son las pastas de esta naturaleza que se usan, y en su mayoría se las puede preparar en nuestras casas, aunque nuestro consejo es que se las adquiera ya preparadas, de procedencia que nos merezca confianza, con objeto de que sus componentes sean los adecuados. Una muy vulgarizada es la que resulta de mezclar dos partes en peso de cera amarilla y una parte de betún de Judea, que se calientan al fuego lento con objeto de que se mezclen, moviéndolos despacio con una varilla de cristal. No debemos ocultar que este preparado casero adolece del defecto de fallar en muchas ocasiones por los motivos dichos, o sea porque los componentes pueden ser más o menos depurados, puesto que se prestan a contener mezclas, que no solamente quitarán eficacia a la depilación, sino que pueden afectar a la salud de la epidermis.

Los especialistas de la piel, y por consecuencia los profesionales que se dedican a estas manipulaciones, han aceptado unánimemente un depilatorio mecánico que recibe el nombre comercial de «Forcina», pues en cuantos análisis se le ha sometido ha dado como resultado, no solamente sus bondades como depilatorio; también su naturaleza, en absoluto inofensiva para los tejidos epidérmicos.

Cualquiera que sea la constitución del vello y pelo, y la fuerza con que sean retenidos por la piel, la «Forcina» los extrae de una sola vez. Pero advertimos que, no obstante ser arrancados con el bulbo, se observa que a los quince o veinte días nacen unos pelillos finos que se hacen visibles a poco más del mes. Estos no son vellos realmente reproducidos, sino de reciente formación, y su número es considerablemente menos que el de los primeros. Repitiendo la operación aparecerán progresivamente en menor cantidad, y en cuatro o cinco aplicaciones del procedimiento habremos logrado limpiar la parte afectada del inoportuno vello que sombreaba quizá una nacarina piel, digna de ser admirada sin la interposición de ese tinte gris adulterador de la belleza natural de la mujer.

Aunque en el presente trabajo podríamos haber entrado de lleno en el estudio de la aplicación de depilatorios, hemos creído, no ya convenientes, si que también indispensables las consideraciones que anteceden; para que en algunos casos no se hallen desorientadas nuestras bellas lectoras, pudiendo creer que habían fracasado en sus intentos al tratar de depilarse sin resultado, haciéndoles conocer, aunque sea de manera muy superficial, en qué pueden consistir esos aparentes fracasos y la conveniencia de cambiar de procedimiento.

A partir del próximo trabajo, y en número limitado de artículos, nos ocuparemos ya de lleno de la depilación en las tres maneras que puede ser, acompañando la explicación de los gráficos y dibujos esquemáticos correspondientes, que en este caso han de resultar de indudable utilidad.

Nos proponemos, desde luego, que no tengáis que recurrir al concurso de otra persona, profesional o no, salvo en muy raras ocasiones, a no ser que vuestra posición económica, la falta de tiempo, o ambas cosas, os permitan valeros de ellas.

Es nuestro deseo que tanto esta materia como cualquier otra de que nos ocupemos resulte de verdadera utilidad, sintiendo que la necesidad de recoger nuestra colaboración en una sola página nos impida proseguir hoy hasta dar fin al tema que nos ocupa, que es uno de los más útiles en la higiene de la belleza.

DOCTOR VIDAVELLA.

LEA LISTED LAS OBRAS DE

**Ricardo León**

PEDIDOS A

**RENACIMIENTO**

San Marcos, 42.—MADRID





# ARTE Y HOGAR

## FRUTAS ARTIFICIALES



La Dirección de LA MODA ELEGANTE, siempre atenta, cuando se trata de servir a sus lectoras, tuvo la bondad de consultarme sobre la respuesta que había de darse a algunas señoras que preguntaban el procedimiento posible para hacer en casa frutas artificiales, ya que la moda ha impuesto que todo aparador de nuestros comedores, y muchos centros de mesa, se vean adornados con una linda variedad de plátanos, manzanas, naranjas, etc., perfectamente imitados. En un principio eran de escayola pintada, y constituían más bien una especie de estuches para caramelos y bombones; pero hoy la industria ha aprovechado la gran demanda de estos artículos y los fabrica de caucho, goma o celuloide. En estas condiciones, claro está que es un artículo que ha de resultar relativamente caro, y no siempre está al alcance de modestos hogares el reunir una buena colección con que llenar unos cuantos fruteros.

La indicación mencionada de LA MODA ELEGANTE pudo traducirse en dedicarle unas líneas en la Sección de Correspondencia; pero nuestra idea no es cumplir saliendo del paso, sino explicar un procedimiento realizable para que nuestras lectoras, además de economizarse mucho dinero, puedan darse el gustazo de elaborar con sus lindas manos una colección lo más completa posible.

Claro está que no podemos enseñarles a fabricar frutas de caucho o celuloide, porque eso queda reservado para las fábricas montadas en toda regla; pero sí podrán confeccionarlas de cera de buena calidad, de apariencias tan bellas como las de fábrica. Cuidándolas, son de tanta duración como puedan ser aquéllas.

Para obtener las frutas de cera hay que realizar tres operaciones, a saber: confección del molde, fabricación del objeto y colorido del mismo.

**Confección del molde.**—Este se hace de yeso blanco, que es el apropiado para este objeto. En un recipiente de madera o de cinc, mejor que de barro, se echa agua hasta las dos terceras partes, y en ella se va adicionando el yeso poco a poco y removiendo la mezcla siempre en el mismo sentido hasta que se haya diluido perfectamente, lo que se nota por el aspecto de la masa, y mejor aún por el tacto.

Antes se habrá preparado un cajoncito de cartulina o cartón muy fino, algo mayor que la fruta que nos proponíamos obtener, pegando perfectamente las paredes laterales para que con el peso del yeso que ha de contener no se abra. Tendremos también preparado un ejemplar natural de la fruta que queramos fabricar, pues ésta nos servirá precisamente para sacar el molde. Dispuestas así las cosas, echaremos el yeso, en seguida que esté disuelto, en el cajoncito de cartón, hasta un poco menos de la mitad de su altura, e inmediatamente introduciremos con cuidado la fruta, de forma que no quede sumergida más que la mitad. Esto

hay que verificarlo con la exactitud posible, porque si las dos mitades del molde que vamos a hacer son desiguales, puede darse el caso de que cuando quede hecha la fruta artificial no podamos sacarla del mismo sin romperle, exponiéndonos también a romper la fruta. Si el molde está bien hecho, puede servirnos, en cambio, para fabricar con él infinitos ejemplares.

La fruta que nos sirva de modelo no ha de introducirse en el molde tumbada, especialmente cuando se trate de aquellas que son irregulares o no simétricas, como sucede con las peras, plátanos, etc. Para las redondas sería lo mismo en cualquier posición, pero conviene que la línea que separa la mitad de los moldes no afee nuestra obra, lo que se consigue haciendo que dicha línea pase de arriba a abajo, cuando la fruta está derecha.

Cuando el yeso esté cuajado, y antes de que seque, se hacen en la superficie unos cuantos hoyitos con un mango de pluma redondo o con un palito de la misma forma, para conseguir que la otra parte del molde que hemos de confeccionar luego encaje perfectamente con la primera y no se deslicen una sobre otra. Luego se deja secar perfectamente el yeso unas cuantas horas, y nos cercioraremos si se puede sacar el medio cuerpo del ejemplar introducido en él. Cuando nos ofrece alguna resistencia, antes de exponernos a romper el medio molde obtenido deslizaremos por el borde un poco de aceite, que como es fluido, penetrará entre el yeso y la fruta y nos permitirá que la desprendamos. En seguida se vuelve a colocar como estaba para seguir nuestra obra.

Para preparar nuevamente yeso, limpiaremos completamente el recipiente y amasaremos una cantidad como la primera vez, vaciándolo sobre el cajoncito de cartulina o cartón, hasta que cubra la fruta completamente, más una capa que sirva para asegurar la solidez del molde. Se deja secar perfectamente durante un día, y se deshace el cajoncito de cartón o cartulina, dejándonos al descubierto un prisma de yeso que será el molde deseado. Sus dos partes se separan con toda facilidad, se saca la fruta y ya podemos sacar imitaciones tuyas hasta un número ilimitado; pero es conveniente lavarle antes con jabón moreno cocido, utilizando un pincel grueso, pero de pelo fino, echándolo un rato en agua y dejándolo secar nuevamente.

**Fabricación de la fruta.** Colorido de la misma.—Utilizando buena cera, se pone al baño maría hasta que se haya derretido completamente agregándole el color apropiado a la fruta que tratemos de obtener.

Cuando se trata de manzanas, peras o fruta verde, mezclaremos convenientemente amarillo claro con verde esmeralda, en las proporciones debidas, hasta que nos produzca el tono deseado; si se trata de albaricoques, amarillo pálido y bermellón; un poco más cargado de

bermellón para melocotones, y todavía más para naranjas. Para limas, limones, nísperos, amarillo azufre, convenientemente modificado; las uvas, con amarillo, bermellón y asfalto, aun cuando en este caso existen, como sabemos, muy variadas tonalidades. Los tomates, con bermellón y amarillo o verde.

Una vez hecha la mezcla de la cera y el color correspondiente, teniendo buen cuidado de que ésta se halle perfectamente derretida, se echa en el fondo de una de las partes del molde una cantidad conveniente, se tapa con la otra mitad de manera que encajen perfectamente y se mueve en todas direcciones con objeto de que la cera se vaya distribuyendo dentro por las paredes del hueco a la vez que se va secando. En esta operación hay que tener especial cuidado de apretar perfectamente las dos mitades del molde una contra otra, con objeto de que no se deslice la cera al exterior y forme barbas entre las dos mitades del molde.

A los pocos minutos, que la cera habrá secado, se separan las dos partes del molde y se saca el objeto ya terminado, del cual, seguramente, habrá que recortar con un cortaplumas bien afilado un pequeño borde que habrá quedado en la línea que separa ambas piezas del molde. Cuando éste se halle demasiado seco se adhiere la cera a él y es difícil separarla. Si esto sucede se mete en una palagana de agua, donde se desprenderá con facilidad, sin ningún esfuerzo.

Las frutas que tengan varias tonalidades se las prepara con un algodoncito en rama impregnado en el color conveniente, y cuando deban tener brillo, como sucede con manzanas, ciruelas y otras, se sumerge, después de pintada, en un baño de cera muy caliente, metiéndola y sacándola con rapidez.

Cuando tengan un pequeño tallo, puede hacerse éste con una cerillita teñida del color conveniente, y para fijarlo a la fruta se hace un agujerito en el lugar adecuado; calentando la cerilla en cera derretida se la mete en el orificio practicado, al que quedará adherida.

Existen algunas frutas que, aunque pueden hacerse de cera, no lo son a molde, o aunque lo sean hay que practicar en ellas algunas operaciones complementarias; de ellas nos ocuparemos separadamente en un próximo trabajo, para no dar a éste una extensión exagerada o tener que abreviar las explicaciones de manera que no queden claras.

Para sus primeros ensayos ya tienen nuestras bellas lectoras materia suficiente. Mas, ya que las circunstancias nos han llevado a ocuparnos de esta cuestión, queremos terminarla de una manera completa, a fin de que les reporte la utilidad debida.

Quedan, con esto, complacidas las suscriptoras que se interesaban en el asunto, y deseamos que las demás hallen materia grata con que entretener sus horas desocupadas.

CHARITO.



## Correspondencia particular

D. M. C.—Muy gustosos ampliamos el «trousseau» hasta el número que usted indica. Siendo iguales las prendas, los precios son los mismos. Celebramos haya quedado complacida.

R. S. T.—Aparatos de pirograbado los hay tan completos como usted desee. Por correo van precios y condiciones.

DEMOCRACIA.—No dudamos de su afirmación, y confesamos nuestro error de fecha. Quisimos decir dos meses, pero se abreviará todo lo posible para que usted se recree contemplando la canastilla antes de que llegue ese nuevo ser.

MARAVILLA.—Estamos terminando de reunirle las 50 novelitas morales, y le prevenimos que no es menudo el trabajito cuando tienen que adquirirse de segunda mano, y en buen estado! Le deseamos pueda recrearse a sus anchas en ese proyectado viaje.

L. R. G.—Un armario de ese tamaño debe ser desmontable, pues de lo contrario constituiría un problema el trasladarle de un sitio a otro, aun en la misma casa. El tornillaje es interior y nada ha de desmerecer por fuera la ensambladura de las piezas.—Por fin hallamos tela suficiente para tapizado de toda la sillería, con arreglo a las muestras elegidas. A mediados de mes todo estará liso.

M. O. L.—No conseguimos que el cajista haga bonificación alguna ni regale más de las encargadas. Los dulces y bombones pueden colocarlos aquí, pero le aconsejamos espere para ello hasta unos días antes, con objeto de que sean lo más frescos posible. No tema; todo irá bien empaquetado y sin peligro de deterioro.

ADELINA.—No concebimos cómo, utilizando polvos para secarse después del lavado general del rostro, puede usted notar irritación alguna en la piel; para ese objeto bastarían los de talco, que pueden perfumarse con alguna esencia sana. ¿No puede ser otra la causa de esa irritación? ¿Nota usted trastornos intestinales que tienen sus reflejos en la epidermis? Quizá convenga que consulte con el médico.

R. C. L.—Es imposible que podamos comprometernos a terminar el «trousseau» en plazo menor de dos meses. Por correo habrá usted recibido presupuesto y otros datos de utilidad. Se entiende el plazo mencionado después de que tengamos aquí su aceptación. Complacidos de su conformidad por los encargos recibidos.

E. T. A.—En su aspecto general no esperamos que varíe la moda en la próxima estación, como no se modifique cuando el tiempo haya avanzado. Estas son las noticias que tenemos de nuestra representación en París, y de lo que nos hemos ocupado anteriormente para tener al corriente de ello a nuestras lectoras. En lo que se relaciona con adornos y fantasías decorativas sí que habrá alguna novedad. Parece que la mujer ve con agrado e interpreta con gusto exquisito la cuestión de detalle.

RIOJANILLA.—Llega oportunamente su carta para incluir unas líneas en esta Sección. Ambos trajes de primera comunión estarán terminados a la vez y en la presente quincena. Si se trata de un pie normal, hasta con la medida corriente que se pide al zapatero; pero, en caso de tratarse de medidas desproporcionadas en dimensiones, no es tan fácil acertar sin que usted remita las medidas completas, tomadas a la manera que lo hacen los zapateros. Mande en seguida el texto para los recordatorios, puesto que, como dice, le agradan los modelos que recibió, y los acepta.

BILBITANA.—Ya tenemos en nuestro po-

der el agua rizador, y se le hará el segundo envío en cuanto lo indique. No en balde le asegurábamos que este producto resolvería el problema sin deterioro de su cabello.

C. T. I.—No podemos hacer envíos a reembolso, como tenemos advertido, pues complica ese procedimiento nuestras remesas. Los giros pueden hacerse sirviéndose del Correo, principalmente, incluso en sobre monedero cuando se trata de pequeñas cantidades y en localidades donde no haya giro postal.

G. B. S.—Se buscarán las semillas de flores, a las que acompañarán las instrucciones necesarias para su cuidado y época más apropiada para su siembra. De esto puede usted pedir cuanto guste, puesto que en esta corte hay numerosas casas que se dedican a esta industria.

PEPITO.—Se buscan los premios para ese colegio. Los libros de cuentos son desde cinco céntimos a una peseta y los juguetes de cincuenta céntimos a dos pesetas. Estos últimos especialmente, comprándolos en cantidad, resultan excesivamente baratos. Así que esperamos quedará usted complacido.

TULITA.—Antes del 10 irá la última remesa del equipo, a la que acompañarán las instrucciones para muebles, si es que los desea. Estos pueden llevar aplicaciones metálicas o simplemente imitaciones sobre ciertas molduras de las maderas. Si en lo de la vajilla y cristalería se decide usted pronto, podríamos aprovechar una importante liquidación, que suponemos no durará mucho por la extraordinaria baratura de los precios.

LOLITA.—Los dos trajes están próximos a terminarse. Si como decía, ha de hacer algún pedido inmediato, le rogamos nos lo advierta para no devolverle el vestido de medidas que nos remitió hasta que se le sirva en nuevo encargo. Muy satisfechos de que quede complacida.

MANCHEGA.—Hemos visto minuciosamente condiciones de los envases de cristal, y aun cuando no observamos una ventaja de precios tan considerable como usted suponía, sí existe alguna. En vinos corrientes no es costumbre presentarlos en formas artísticas. Más bien se aplican a la perfumería o a bebidas caras de licores. No obstante, si usted se decide se fabricarían las muestras que usted acepte a la casa.

AMELITA.—Acusamos a usted recibo del pedido de mantelerías empezadas. Es sólo cuestión de cinco o seis días después de la salida del presente número. En colores lisos se estilan más, y como se le dijo en carta particular, poco recargadas de bordado.

T. B. N.—Una vez aceptados los géneros para sombreros, solamente necesitamos unos doce días para mandarlos todos. Le aconsejamos que, siendo para verano, nos permita ponerle adornos más ligeros, porque los que usted indica son más bien propios de estaciones frías. De insistir en su deseo le rogamos nos escriba en seguida.

ELEGIA.—Muy complacidos de haber acertado en sus deseos y haber interpretado su gusto. Pronto irá una remesa igual de ropa interior. Las marcas se simplifican lo posible con arreglo a sus instrucciones.

J. E. L.—La máquina está ya reparada y en condiciones de ser utilizada. Esperamos la persona autorizada por usted que ha de hacerse cargo de ella. Conviene que traiga unas líneas con su firma, para tranquilidad nuestra. La

tapa estaba, como usted sabe, tan deteriorada, que no se ha podido arreglar y hemos comprado una nueva. Con persona que usted autorice se le devolverá el sobrante de su giro, que alcanza a la suma de 23,85 pesetas.

MARUXA.—Aun no nos ha devuelto el tinte las pieles limpias y arregladas, a pesar de nuestras prisas y recados. Ya no pueden tardar mucho. En cuanto nos las entreguen se le facturarán.

G. N.—Esas ediciones están agotadas en librerías de nuevo, y en las de lance nos piden un sobreprecio que no nos creemos autorizados a pagar sin que usted nos dé su conformidad. Pero si no le corren prisa, puede esperarse sobre mes y medio, que parece tardarán en estar impresos los dos tomos de una nueva edición. Usted tiene la palabra.

EMILITO.—Para ese uso existe un «Diccionario Geográfico de España» bastante completo, con indicación de provincia, ayuntamiento, partido judicial, etc., así como manera de dirigirse el correo a cada pueblo. Si usted desea otros datos de habitantes y alguna particularidad concerniente a cada población, hay también una «Geografía regional ilustrada», que vale cerca de 250 pesetas. De segunda mano podría encontrarse por algo más de la mitad.

RAQUEL.—Con el agua onduladora se le mandará una colección de horquillas rizadoras. A los pocos días observará usted el resultado del agua onduladora. Al frasco acompañan unas breves, pero completas instrucciones para su aplicación.

D. M. H.—Se le remite el «Método de Taquigrafía» que pide. Desde luego no es completo el taquígrafo que no sepa también mecanografía. Por carta particular se le indican marcas de máquinas que nos merecen confianza; todas, desde luego, de teclado universal.

F. J. L.—Un regalo muy propio para niña de primera comunión es una buena caja de bombones con grabado de asunto religioso. Esto se hace cuando recibimos la visita de la interesada y en el acto de entregarnos el recordatorio.

TOTOTA.—Del 5 al 7 de este mes recibirá usted la canastilla completa. Nos hemos adelantado, pues, diez días a lo prometido. Va todo planchado y perfectamente presentado en sus cajas correspondientes. Esperamos su conformidad.

G. H. D.—No encontramos alfombrillas exactas a las que usted desea. Son de igual ancho y tres centímetros más largas. El estilo y dibujos coinciden con sus indicaciones. Díganos si las adquirimos o se mandan hacer, lo que elevará algo el precio.

VIVA EL BARCO.—Los colores amarillo, oro, negro, lila y azul. Un buen tinte el «Citocol», al que acompaña la manera de usarlo. Los visillos, gasa o tul en colores y tonos que armonicen con el conjunto del decorado de la habitación. Se usa el ante en tonos claros, o cueros imitando ante. Los vestidos se llevarán indistintamente con vuelo y rectos. Zapatos de colores claros en tonos del traje. Estas consultas no llegaron al número anterior, porque estaba ya en máquina.

P. D. M.—Se le remite número del talón y fecha que se impuso en envío, para que pueda reclamar. Le participamos que es el único caso de extravío de correspondencia; pero sólo ocasionará un pequeño retraso.

LA SECRETARIA.



HOJA DE PATRONES DE TAMAÑO NATURAL

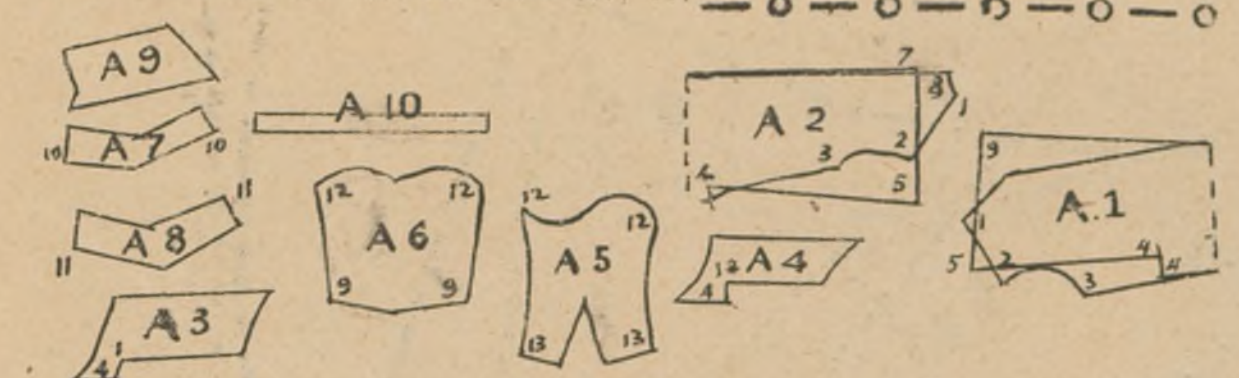
| Talla | Medida del contorno de pecho | Medida del contorno de cintura | Medida del contorno de cadera | Longitud del cuerpo por delante | Longitud de la falda por delante |
|-------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 40    | 85                           | 65                             | 90                            | 40                              | 100                              |
| 42    | 88                           | 68                             | 93                            | 41                              | 101                              |
| 44    | 91                           | 71                             | 96                            | 42                              | 102                              |
| 46    | 94                           | 74                             | 99                            | 43                              | 103                              |
| 48    | 97                           | 77                             | 102                           | 44                              | 104                              |
| 50    | 100                          | 80                             | 105                           | 45                              | 105                              |

ANVERSO

TRAJE DE PASEO

(Véase el grabado número 32 de este número.)

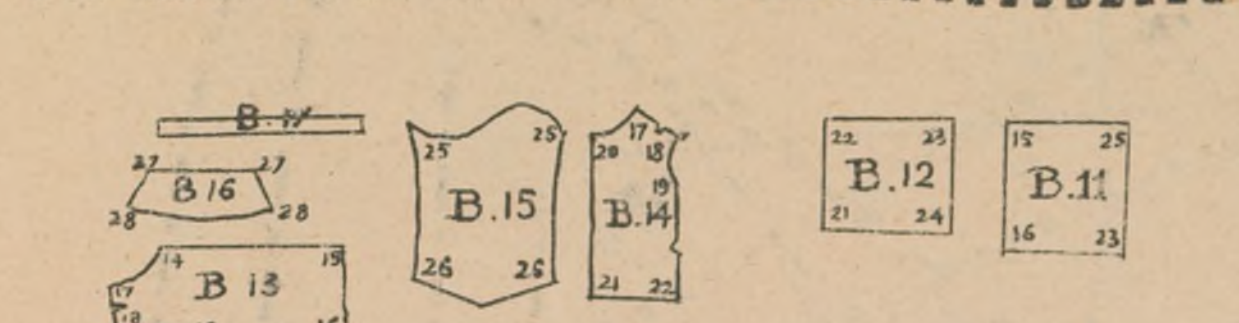
- A 1.—Delantero del traje.
- A 2.—Espalda del traje.
- A 3.—Talla primera.
- A 4.—Talla segunda (falda).
- A 5.—Manga de forro.
- A 6.—Manga.
- A 7.—Primera costura.
- A 8.—Segunda costura.
- A 9.—Cinturón.



TRAJE PARA SEÑORA

(Véase el grabado número 60.)

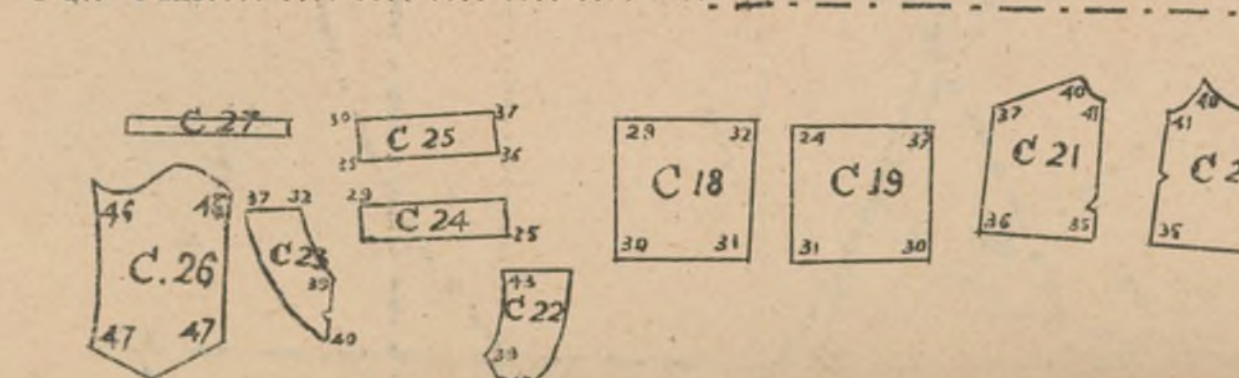
- B 11.—Paño de delante de la falda.
- B 12.—Paño de detrás de la falda.
- B 13.—Delantero del cuerpo.
- B 14.—Espalda del cuerpo.
- B 15.—Manga.
- B 16.—Puño.
- B 17.—Adorno.



TRAJE PARA NIÑA

(Véase el grabado número 64.)

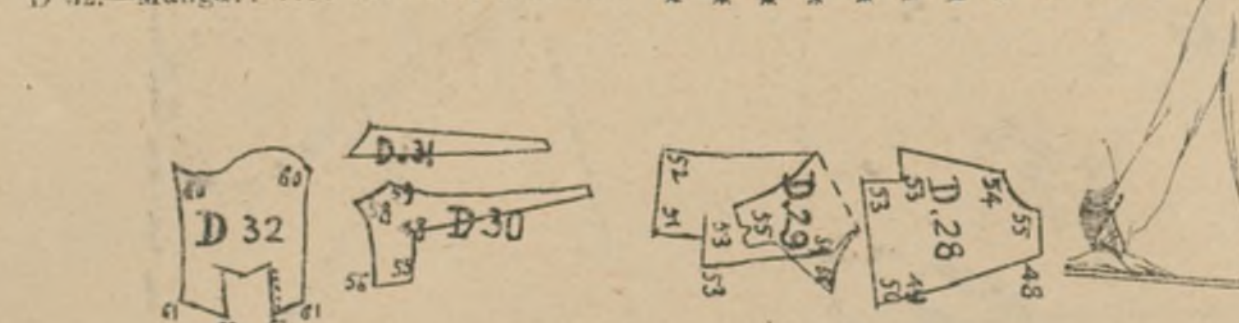
- C 18.—Paño de delante de la falda.
- C 19.—Paño de detrás de la falda.
- C 20.—Delantero del cuerpo.
- C 21.—Espalda del cuerpo.
- C 22.—Cesada del delantero.
- C 23.—Cesada de la espalda.
- C 24.—Delantero del cinturón.
- C 25.—Espalda del cinturón.
- C 26.—Manga.
- C 27.—Puño.



BLUSA

(Véase el grabado número 73.)

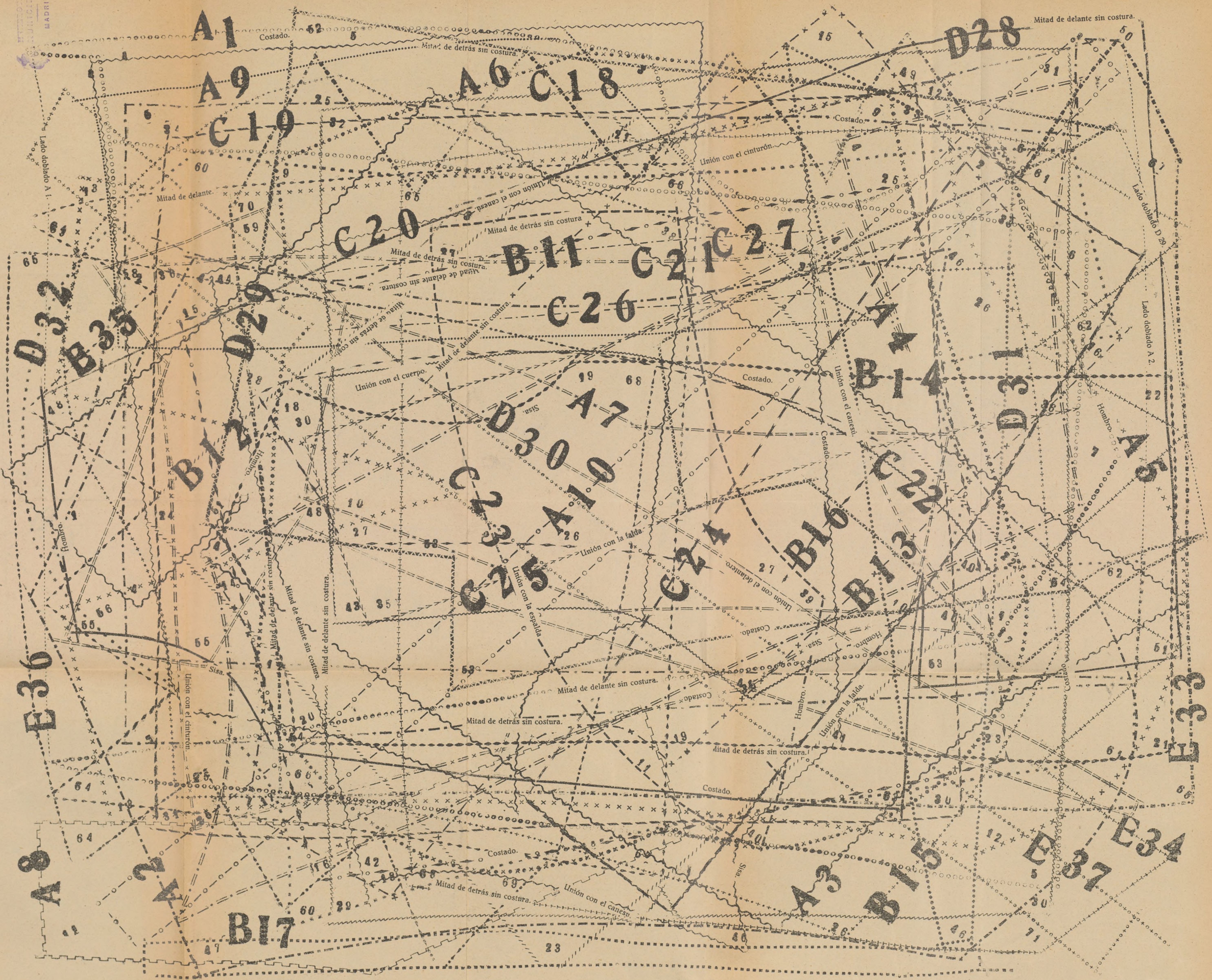
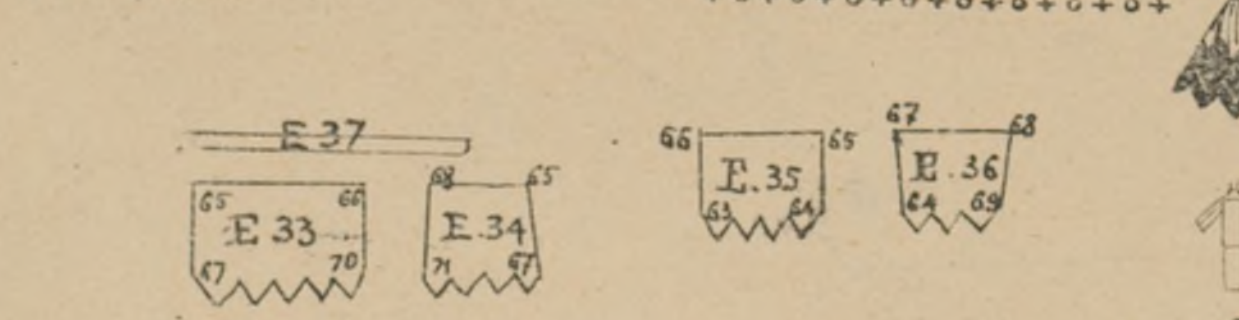
- D 28.—Delantero de la blusa.
- D 29.—Espalda.
- D 30.—Cesada.
- D 31.—Cinturón.
- D 32.—Manga.



COMBINACION

(Véase el grabado número 90.)

- E 31.—Delantero del falda.
- E 32.—Parte de detrás del falda.
- E 33.—Delantero de la combinación.
- E 34.—Espalda de la combinación.
- E 35.—Cinturón.



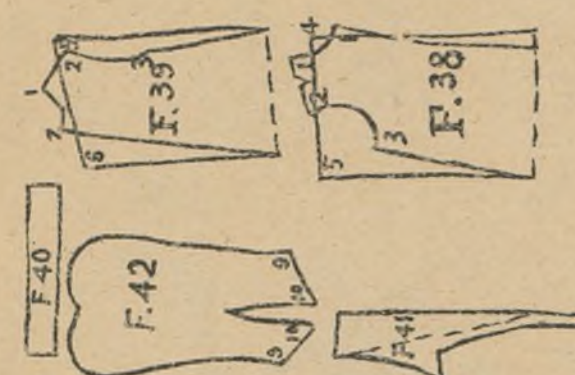


# REVERSO

## TRAJE DE CRESPO

(Véase el grabado número 6).

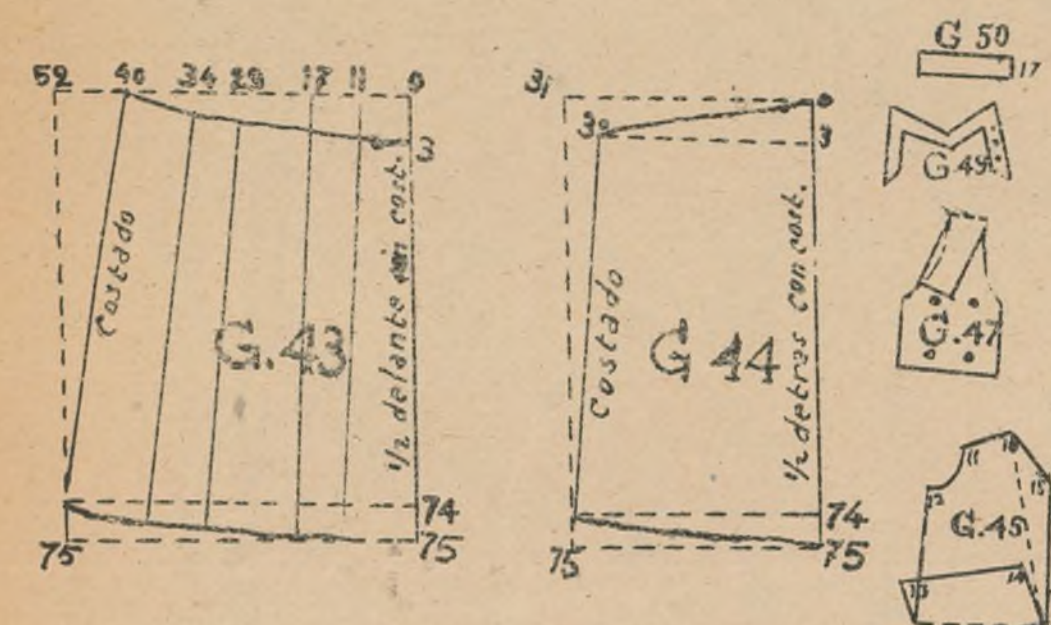
- F 38.—Delantero del traje (doblado).....
- F 39.—Espalda del traje (doblado).....
- F 40.—Pisado de la falda.....
- F 41.—Cuello.....
- F 42.—Manga.....



## TRAJE «SASTRE»

(Véase el grabado número 11).

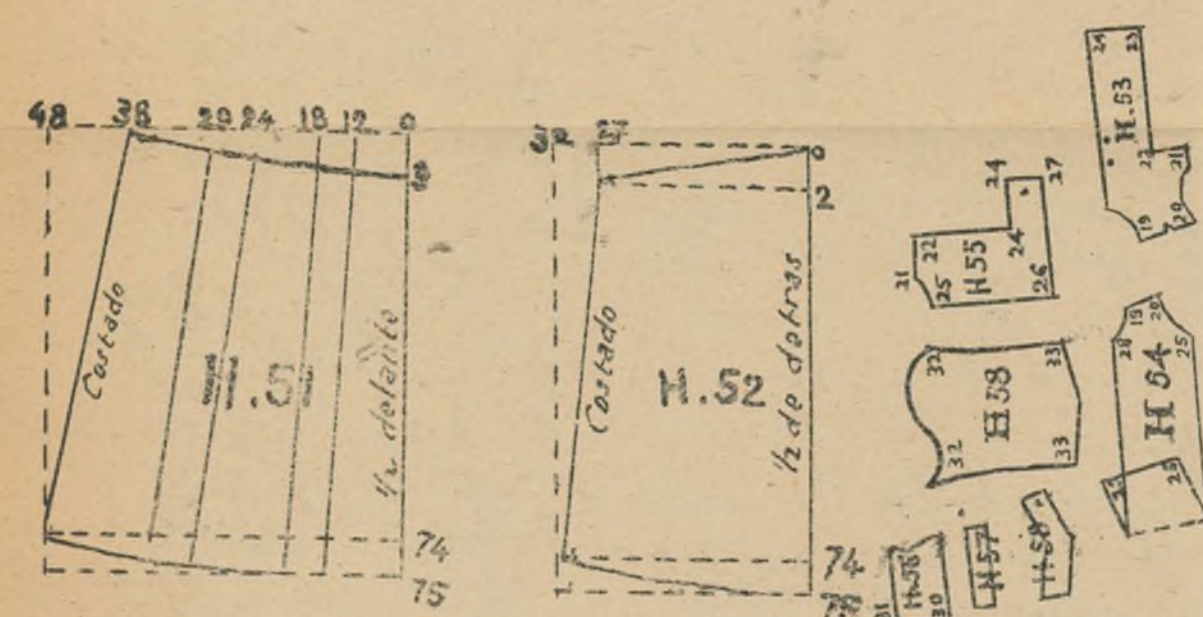
- G 43.—Croquis reducido del paño de delante de la falda.
- G 44.—Croquis reducido del paño de detrás de la falda.
- G 45.—Delantero de la chaqueta (doblado).....
- G 46.—Espalda de chaqueta (doblada).....
- G 47.—Cinturón.....
- G 48.—Manga.....
- G 49.—Adorno del puño.....
- G 50.—Cuello.....



## TRAJE DE LANILLA

(Véase el grabado número 34).

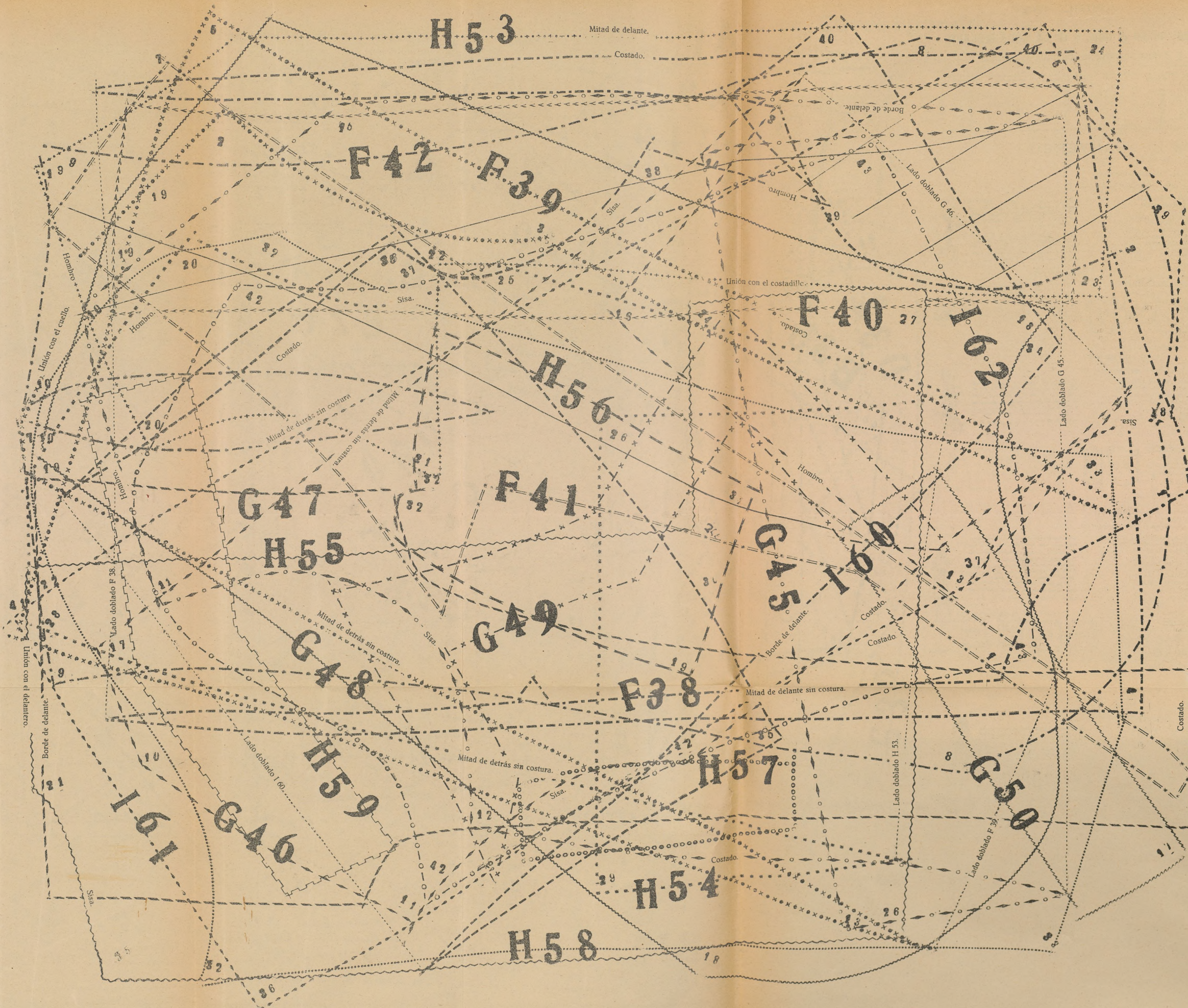
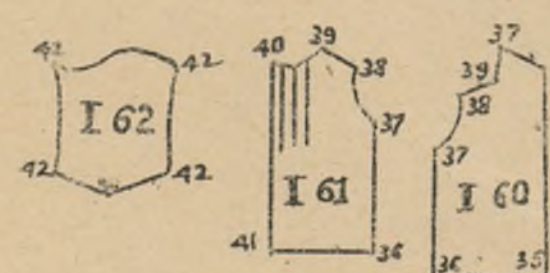
- H 51.—Croquis reducido del paño de delante de la falda.....
- H 52.—Croquis reducido del paño de detrás de la falda.....
- H 53.—Delantero de la chaqueta.....
- H 54.—Espalda de la chaqueta.....
- H 55.—Cinturillo.....
- H 56.—Cuello.....
- H 57.—Cinturón.....
- H 58.—Manga.....
- H 59.—Puño.....



## ABRIGO DE NISA

(Véase los grabados números 56 y 57).

- I 60.—Delantero del abrigo.....
- I 61.—Espalda del abrigo.....
- I 62.—Manga.....





# MODELOS DE PRIMAVERA



1

1. Traje de lanilla color beige; la falda con varios fuelles y banda con lazo mariposa y caídas plisadas de crespón color barquillo, lo mismo que el pechero, cuello y puños vueltos ondeados por un vivo de la tela del traje. Cuatro botoncitos de perlas le adornan. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, con el plisado hecho, 118 pesetas. Terminado, 132 pesetas.

2. Traje en muselina de lana jaspeada, en tonos marrón y blanco; la falda tiene en el delantero tres godets; cuerpo completamente liso y un poco ablusado por una pequeña banda con lazo caída. Manga lisa y ajustada; cuello de terciopelo marrón, con las solapas blancas. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 91 pesetas. Terminado, 103 pesetas. Sombrero de moiré de dos tonos marrón, con el ala inferior de seda blanca, 33 pesetas.

3. De moiré de seda verde reseda, con bies de crespón de China gris con pequeños botones de verde esmeralda en el centro del delantero y parte superior de la falda custodiando el bies del costado. Mangas camisa con caídas de crespón, lo mismo que en el escote del cuello. En los costados de la falda dobles pliegues interiores de crespón. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 139 pesetas. Terminado, 153 pesetas.

4. Muy práctico y elegante este traje sastre, de paño fino de brillo, en color violeta; la falda se confecciona con dos tablas muy profundas en cada costado, aprisionadas en el centro por una trabilla que la permite abrirse al echar el paso. Casaca pespunteada; cuello y carteras de piel gris baja hasta la mitad de la prenda, que se abrocha por tres botones. Cortado, preparado, forrado de crespón y todos los materiales para terminarlo, incluyendo la piel, 179 pesetas. Terminado, 197 pesetas. Sombrero de fayetina violeta muy obscura, con ala levantada en tono te, 34 pesetas.

5. Bonito traje de duvetina color amaranco; la falda se compone de un amplio volante fruncido; el cuerpo un poco ablusado por un cinturón estrecho de satén, lo mismo que la corbata; el delantero está abierto en el centro, dejando al descubierto un pechero y cuello de Georgette blanco hueso. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 81 pesetas. Terminado, 95 pesetas.

6. Lindo traje en crespón de China color gris perla, bordado tono sobre tono, con seda brillante en la cintura y bocamangas; en la falda, cuatro *panneaux* de plisado complementan el adorno con un cuello corbata caída y pasada por dos ojales en el centro del delantero. Cortado, preparado, dibujado el bordado y empezado a bordar, el pli-

sado hecho y todos los materiales para terminarlo, 172 pesetas. Terminado, 236 pesetas.

(véanse los números F 38 a F 42 de la Hoja de Patrones.)

*Explicación del patrón.*

Consta este patrón de siete piezas.

Pieza F 38.—Corresponde al delantero del traje. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 1 bis-4, obteniéndose así el delantero completo. Se unirá según 1-2 con el hombro, según 2-3 con la manga y según 3-5 con el costado.

Figura F 39.—Corresponde a la mitad de la espalda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 7-6, obteniéndose así la espalda completa. Se unirá según 7-1 con el cuello, según 1-2 con el hombro, según 2-3 con la manga y según 3-5 con el costado.

Pieza F 40.—Corresponde al paño plisado de la falda. Se cortará doble la tela por lo que indica el patrón y se plisará.

Pieza F 41.—Corresponde al cuello y se cortará doblando la tela.

Pieza F 42.—Corresponde a la manga, y se cortará según el patrón.

7. De crespón de China, en color Habana, abierto en los costados por unos fuelles, y delantero plisado.

En las mangas y cuello unos bieses sobrepuestos, también plisados; dicho cuello se confecciona con crespón color paja, de cuyo interior parten dos chorreritas del mismo plisado. Cortado, preparado, el plisado hecho y todos los materiales necesarios para terminarlo, 146 pesetas. Terminado, 159 pesetas.

8. De *reps* fino color mordoré; traje túnica; falda interior con quince jaretitas en el zócalo de los costados, donde se abre la túnica.

Cuerpo liso, algo ablusado en la espalda, y contenido en el talle por un cinturón, que se esconde y aparece por medio de ojales.

Cuello estola, que remata por pequeños *panneaux* plisados.

Escote en pico, con pechero de fayetina de seda, lo mismo que el bies del cuello.

Cortado, preparado, con todos los materiales para terminarlo, con el plisado hecho, 99 pesetas. Terminado, 112 pesetas.

Sombrero de terciopelo de seda, 37 pesetas.



2



3



4



5



6



7



8



# TRAJES PARA PASEO

9. De crespón Georgette, en color rojo antiguo, con el delantero plisado y recuadrado en la parte superior, dejando ver un camisón plisado, lo mismo que las bocamangas, y chorrera de gasa color te muy claro. Este lindo traje es muy propio para visitas y paseo de tarde. Cortado, preparado, el plisado hecho y todos los materiales para terminarlo, 195 pesetas. Terminado, 210 pesetas.

10. En lanilla fina color gris; en la falda se recoge todo el vuelo en el costado izquierdo, aprisionado por una sardinetta colocada verticalmente con botones sobre el ancho cinturón de terciopelo de tono más obscuro. La espalda se recuadra como indica el grabado, con bieses que figuran canesú, y la abertura del traje, que se abrocha con automáticos, y los botones van sobrepuestos, lo mismo que en las mangas. Cortado, preparado y materiales, 85 pesetas. Terminado, 97 pesetas. Sombrero de terciopelo, 29 pesetas.

11. Traje sastre para trolé, de paño muy fino, color violeta, para primavera y verano; talda con una tabla muy profunda en cada costado da vuelo y graciosa silueta al echar el paso. Casaca recta, cortada a la inglesa; un cuadrado en el delantero, de cuya pieza parten dos estrechos cinturones de la misma tela, que se unen en el costado y espalda; solapas sastre, con un grupo, en la izquierda, de lindas flores de lana. Cortado, preparado, forrado de seda y todos los materiales para terminarlo, 167 pesetas. Terminado, 179 pesetas. Sombrero de fayetina, 40.

Consta este traje de ocho piezas.

Piezas G 43 y G 44.—Corresponden a los dos paños de la falda, y se cortarán según los croquis reducidos.

Pieza G 45.—Corresponde al delantero del traje. Se cortará según el patrón y se unirá según 10-11 con el hombro, según 11-12 con la manga y según 12-13 con el costado.

Pieza G 46.—Corresponde a la mitad de la espalda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 17-16, obteniéndose así la espalda completa. Se unirá según 17-10 con el cuello, según 10-11 con el hombro, según 11-12 con la manga y según 12-13 con el costado.

Pieza G 47.—Corresponde al zócalo, y se cortará según el patrón.

Piezas G 48, G 49 y G 50.—Corresponden a la manga, adorno y cuello, y se cortarán según los patrones.



## PELOS Y VELLO

DESAPARECEN RADICALMENTE

### SIN DEPILATORIO

empleando DORADINA que los suprime para siempre solo en tres minutos. Compuesta de sales de Radio disueltas en Glicerina, ataca la raíz del pelo sin perjuicio para la piel y dejando el cutis de una blancura esplendorosa. No mancha y no despiden mal olor, pudiéndose aplicar más cómodamente que los depilatorios conocidos (pólvos, pastas, aguas) y con más economía y resultado que la depilación eléctrica. Aún en los pelos duros y antiguos la DORADINA es de un resultado positivo y eficaz.

Se encuentra en todas las buenas Perfumerías y Droguerías al precio de pesetas 12.50 el frasco.

Se manda discretamente por correo certificado contra reembolso por Ptas. 14 pidiéndola a FRANCE EUROPE, Vía Lavetana, 21, Barcelona

Los grabados colocados el pie de esta página son una serie de objetos caprichosos que suelen acompañar a la mujer, la que procura que, dentro de la utilidad que le reportan, reúnan también la condición de ser artísticos y en consonancia con la moda.

Por su originalidad, y sospechando que en sus formas y decorado se funde la moda de las próximas estaciones, os ofrecemos la presente colección.

Son, además, de aquellas chucherías que podéis ejecutar, o por lo menos complementar en vuestras casas.

## Las virtudes de las piedras preciosas

El zafiro anula las influencias perjudiciales y los malos consejos. Es una piedra medicinal, y en la antigua farmacopea se recomendaba como remedio contra la bilis, dolencias de estómago, mordeduras de escorpión y para curar todas las fracturas.

La esmeralda es signo de opulencia. Los árabes la emplean, en medicina, para aliviar las enfermedades de los ojos y los ataques de epilepsia.

El ágata tiene muchas virtudes: aparta los animales venenosos y cura sus mordeduras o picaduras: alivia la sed, calma la fiebre, y en el orden espiritual anima al individuo y lo hace buen conversador, seductor y gracioso.

La cornalina es la piedra angular de las naciones: procura la paz y concordia y la victoria incruenta. Especialmente favorece a las mujeres, haciéndoles seductoras y agradables.

El topacio alarga la vida de las personas, aumenta la belleza y la inteligencia y aplaca la cólera y el mal humor.

## LAS DOS FUENTES

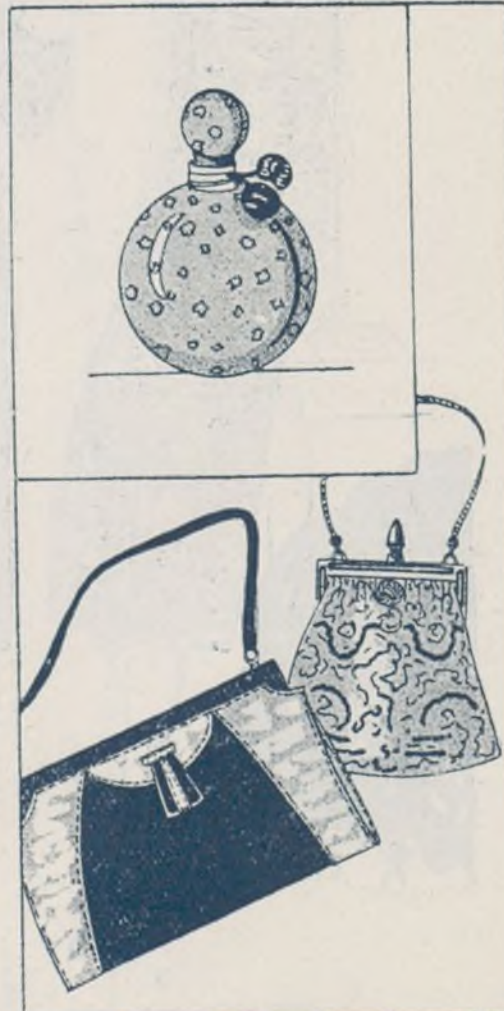
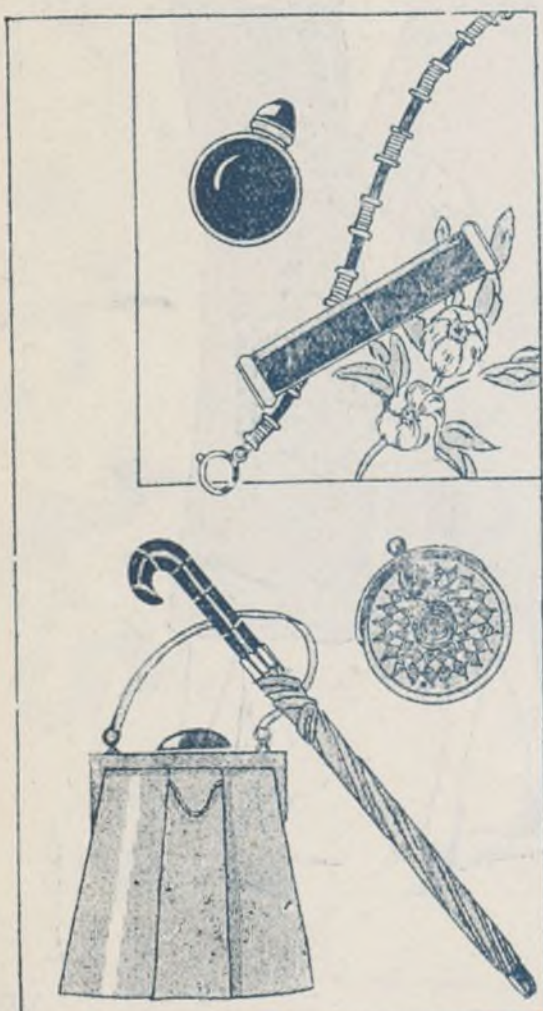
Bajo la fronda por el sol bruñida, la vieja fuente, que cercana estaba, con un ritmo armonioso sollozaba tras un bloque de rosas escondida.

Y a la par que la fuente, estremecida mi alma en su fondo sin cesar lloraba; llanto sin voz, quemante, que agostaba la floración interna de mi vida.

Llanto por llanto, el de la fuente aquella lanzaba al viento su íntima querella y era fresca, gracia y resplandores; ¡el mío, en cambio, quemaba sordamente! y tuve envidia de la hermana fuente que con su llanto refrescaba flores.

IGNACIA DE LARA  
de C. D'Assoy.

(Del libro en preparación Alma adentro.)





12. Este traje, muy propio para paseo de mañana, se compone de falda cuadrículada, de lana fondo obscuro y dos tonos más azul y malva (está tableada ligeramente) y casaca cor'e sastre, con cuello de terciopelo obscuro, como las pequeñas carteras de los bolsillos; mangas forma de americana, con vivo de trencilla y tres botones en la bocamanga.

Cortadas la falda y la casaca, preparadas y todos los materiales necesarios para terminarlas, 68 pesetas.

Terminadas, 79 pesetas.

Sombrero de seda, en medio tono, 29 pesetas.

13. Muy práctico este abrigo de primavera; tres líneas curvas marcan desde el costado la cintura y cruzan los delanteros.

Es de paño fino y la capa, que cae de los hombros, está forrada de satén negro, igual a las carteras; cuello y vistas del abrigo, ejercen una nota de elegancia suprema en esta magnífica prenda.

Cortado, preparado, empezado a coser y todos los materiales necesarios para terminarlo, 197 pesetas.

Terminado, 212 pesetas.

Sombrero de piqué de seda, 31 pesetas.

14. Original traje, en vuela de lana color fresa.

Se confecciona el cuerpo por dobles piezas, que le ondean el talle, subiendo en los dos costados hasta la parte superior del cuerpo, desde el hombro.

En el delantero se coloca un canesú de pico muy agudo, al que se une el cuello formado por varias jaretas, igual que las bocamangas, que además las adornan seis botoncitos de galalit.

Falda plegada en los costados y el delantero, formado por tres tablas muy profundas.

Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 142 pesetas.

Terminado, 157 pesetas.

15. De satén negro de seda está confeccionado todo él, formando cintas figuradas por una jareta p'espuñeada; tiene una novedad y elegancia seductora; en los costados lleva un *godet* que amplía el vuelo al echar el paso; en el centro de la falda y delantero tiene una tabla sobrepuesta, con dos grupos de botones.

Cuello doble de piel.

Este elegante abrigo, forrado de crespón de China, cortado, preparado, con todos los materiales necesarios para terminarlo, incluyendo la piel, 345 pesetas.

Terminado, 371 pesetas.

Sombrero haciendo juego con el abrigo, 43 pesetas.

16. He aquí un elegante traje de diario, compuesto de falda de lana cuadrículada, en gris y azul marino, y casaca de terciopelo marino (hechura sastre), y ribeteada de trencillas de seda gris; el delantero bastante cruzado, se adorna con cuatro botones de nácar, grandes.

Cortado, preparado, forrado de seda y materiales para terminarlo, 139 pesetas.

Terminado, 154 pesetas.

Sombrero de seda estampada, en los colores del traje, 39 pesetas.



## LAS ALHAJAS IMITACIÓN

Una *toilette*, por muy sencilla y sin pretensiones que sea, no puede carecer de algún adorno. Hay que adornar un antebrazo que, negligentemente extendido, se ofrece a nuestra admiración; el escote de un vestido, aun cuando no pretendamos dar sensación de riqueza, hemos de ponernos a tono con la moda, armonizar con sus múltiples fantasías.

Aunque una alhaja imitación no sea íntegramente de metal precioso, se le da hoy día el mismo aspecto: el oro y el platino figuran en ella, pero en capas finas, con la ley legal de aleación, colocadas sobre otras de poco coste material, y el coste total de la joya imitación será el de la fina capa de metal precioso aumentado al de confección.

En la joya imitación oro, que presenta toda la serie de *plaqués*, de *doublés*, *similors*, *oralinas*, etc., la aleación de oro entra, indiscutiblemente, bien sea en el llamado *chrysocale* (88 por 100 de cobre, 6 por 100 de cinc, 6 por 100 de estaño), o bien el *similor* (se designa así al latón, en cuya composición entran del 80 al 88 por 100 de cobre y el resto de cinc). Estos simi-ores tienen tanto menos aspecto de oro rojo cuanto mayor sea la cantidad de cinc que contengan; la adición de plomo les proporciona, después del pulido, aspecto de oro verde.

Sometida a una enérgica presión, la lámina de oro reproduce fielmente la finura de una alhaja auténtica; imita tan perfectamente la presentación de una joya antigua, que un traficante en este género de objetos no podría apreciar *a priori* si se trata de algo legítimo o falso, y tiene que utilizar el punzón y los reactivos de prueba para saber a qué atenerse. (La capa de oro que la cubre produce, en efecto, igual resultado ante el agua fuerte que el que proporcionaría el oro de título legal.) Los objetos de *doublé* de platino se hacen de hojas de cobre, alternando con placas de hierro fundido, frotadas con ajo para evitar la adherencia. El conjunto se somete a la acción de presiones después de haberlo calentado al rojo; así, se puede trabajar y laminar como un bloque de metal único. Y todas estas imitaciones brillan, son elegantes y, por la acción del cincel, reciben las formas más variadas; a nuestra vista producen el efecto deseado.

## LA PIEDRA DE LAS GRACIAS

La *crisolita* era «la piedra de oro» que los griegos confundían con el topacio. Esta piedra preciosa tiene la virtud de rodear de gracias infinitas a la persona que la lleva. Otra de sus excelentes cualidades es la de dar fuerza para soportar las penas.



17. Traje de muselina fina, para verano, en color gris azulado, con greca en la blusa, de estampado de varios tonos; el delantero en forma pechera camisa, con cuello de crespón drapeado y anudado con caída.

Manga amplia, con puño y caída flotante. La espalda se confecciona de tres piezas.

Falda fruncida, con dos tablas detrás y dos delante, colocando en la parte superior una jareta, por donde se introduce una goma para que sirva de abertura.

Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 86 pesetas. Terminado, 98 pesetas.

18. Blusa de crespón satinado, color cereza; se cortan los delanteros con pico en el talle y se adorna todo el centro de delante con crespón de China color coral, con bordados, pasadas de seda brillante color cereza, y cerrando los picos una fantasía de nácar anima y termina de embellecer esta bonita y original prenda; las pequeñas mangas también tienen la misma combinación de adorno, que termina con un galón bordado, lo mismo

una banda igual a los zócalos que guardan la falda y pechero flotante del cuerpo.

Manga con el medio farol del tono oscuro que debe ser igual a la raya.

Cortado, preparado y todos los materiales necesarios para su terminación, 91 pesetas.

Terminado, 102 pesetas.

Sombrero de copa abollada de color claro con cinta más oscura, 31 pesetas.

21.—De color heliotropo, en tela mouselina, la falda lisa con *panneau* plisado delante y cuerpo blusa abombado y tres pliegues en la espalda.

Escote en pico bordeado de festón como el



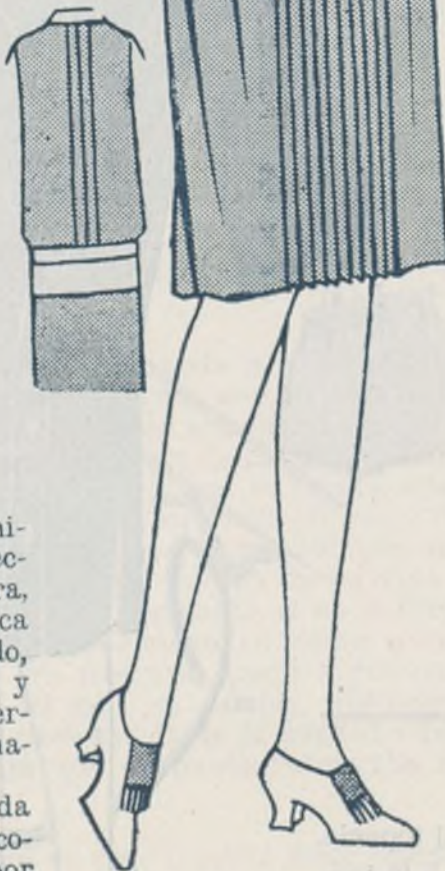
17

que el remate inferior del contorno.

Cortada, preparada, con todos los materiales necesarios para terminarla, 69 pesetas. Terminada, 81 pesetas.

19. Traje de una originalidad caprichosa es el presente modelo, que tiene la falda de crespón Georgette color ladrillo; plisado haciendo dibujo, y sobre ella se superpone una túnica de color te, sobre la cual se coloca el chaleco, del mismo tono que la falda o negro, pero en crespón de China; de la misma tela se confecciona los lazos de la pechera, y entre uno y otro se coloca un botoncito fantasía. Cortado, preparado, el plisado hecho y todos los materiales para terminarlo, 189 pesetas. Terminado, 204 pesetas.

20.—Traje de lanilla rayada con cuerpo sobrepuesto de color liso, ablusado y sujeto por



21



22

cuello; ancho cinturón bordado también como el cuello en tono oscuro.

Cortado, preparado y los materiales para terminarlo, 75 pesetas.

Terminado, 87 pesetas. Sombrero haciendo juego con el vestido, 31 pesetas.

22.—De vuela fina color rosa tostado, falda fruncida y cuerpo flojo con pequeño canesú y cuello estampado, lo mismo que el zócalo de la falda y los puños; pequeño pechero y cinturón de color claro y bies marino; en el pechero seis ojitos bordados dan paso a un cordón de seda también marino, que se une por una borla de pasamanería.

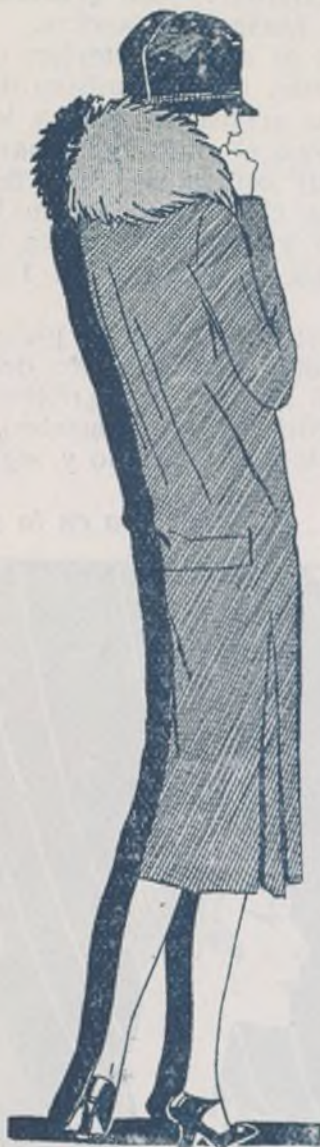
Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 87 pesetas.

Terminado, 98 pesetas. Sombrero de fieltro color rosa tostado, 31 pesetas.





## ::: Modelos de abrigos de verano :::



23

23. Traje-abrigo de verano, en satén de seda azul; espalda lisa, con cinturón que se esconde en los costados, y diez centímetros más abajo un *godet* en cada lado permite echar el paso con amplitud.

Los delanteros, completamente lisos, se abrochan con una línea de botones del tamaño de dos centímetros.

Manga ajustada y lisa; cuello de piel, separado del traje.

Cortado, preparado y los materiales para terminarlo, incluso la piel, 165 pesetas. Terminado, 189 pesetas.

24. Abrigo sastre en paño oscuro, de línea recta y sobria y grata simpatía; largas solapas que se prolongan hasta el tallo. De los costados aparecen dos lengüetas que se sobreponen al delantero, que está bastante cruzado y abrocha en uno de ellos. Manga ajustada, con carteras sobrepuestas; cuello y solapas del mismo paño. Cortado, preparado, forrado de seda y todo lo necesario para terminarlo, 135 pesetas. Terminado, 149 pesetas. Sombrero juego del traje, 32 pesetas.

25. He ahí un sencillo traje que se compone de falda de lani-lla rayada, con grandes pliegues en el delantero, y blusón de duvetina del tono de la falda, que es verde claro y marrón (esta es en verde), con dos bieles cortados al borde; una ancha banda de gamuza tiene incrustada en la parte inferior del tallo. Manga floja con pequeño cinturón con hebillas. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 99 pesetas. Terminado, 110 pesetas. La banda de piel que rodea el cuello, 58 pesetas. Sombrero, 32 pesetas.

26. Un magnífico juego de traje y abrigo, para los días frescos de verano, de crespón de China beige, con óvalos incrustados, de terciopelo oscuro; la falda está unida al cuerpo por un gracioso drapeado; el abrigo tiene la misma combinación de incrustados, que forman un conjunto de riqueza y elegancia. El traje, en los colores que lo deseen, cortado, preparado y materiales para terminarlo, 193 pesetas. Terminado, 207 pesetas. El abrigo, con el gran cuello y carteras de *renard*, terminado, 295 pesetas. Sombrero juego del vestido, 42 pesetas.

27. Elegante abrigo guarnecido de *renard* y discretamente bordado en el tallo y borde inferior; de la espalda y debajo del cuello de piel salen dos bandas con las cuales se forma un sencillo nudo en el costado, debajo del brazo izquierdo.

Este abrigo, en seda color marino, cortado, preparado, con el forro de crespón, y la piel necesaria para terminarlo, 275 pesetas. Terminado, 294 pesetas. Sombrero ligeramente drapeado, en el color del abrigo, 36 pesetas.

28. Traje de paño fino oscuro, con adornos en el cuerpo y cinturón ancho de castor; con hebilla de media luna, de galalit imitando el nácar.

El corte de este original vestido figura en los costados el moderno figaro, tan en boga en la actualidad; los delanteros se entreabren, dejando ver un poco de la enagua combinación de seda; cuello vuelto pequeño.

Cortado, preparado, con el castor y todos los materiales para terminarlo, 178 pesetas. Terminado, 194 pesetas. Sombrero de copa alta, 31 pesetas.



24



25

26



27

28



# TRAJES Y SUS ABRIGOS

29. De crespón de China azul Talavera, este traje tiene la falda inferior plisada y ablusada la túnica, que cae sobre ella, con seis jaretas de tres centímetros de ancho, y está abierta en los costados, cayendo en forma de delantal; cinturón de la misma tela, con el cual se forma un lazo que ablusa el cuerpo. Mangas amplias con pequeño puño. Cortado, preparado, la falda plisada y materiales para terminarlo, 157 pesetas. Terminado, 171.

30. Traje-abrigo de terciopelo de seda color violeta muy oscuro, con cuerpo ablusado de solapas sastre, el cual se une a la falda, que se forma por la parte superior con seis volantes tirados de siete centímetros de ancho, que rodean las caderas, mangas flojas y grandes carteras de piel. Cortado, preparado, con la piel y todo lo necesario para terminarlo 242 pesetas. Terminado, 258. Sombrero haciendo juego con el traje, 45 pesetas.

31. Esta figura representa un abrigo para el traje fig. 32; es de satén de seda negro, decorado deliciosamente con varias piezas que se pespuntean con seda gorda de tonos gris o marino. Gran cuello y cartera de piel buena. El abrigo cortado, preparado, con

a piel y todo lo necesario para terminarlo. 320 pesetas. Terminado, 342. Sombrero negro, juego del abrigo, 43 pesetas.

32. Este traje, que combina con el abrigo anterior, es de crespón de China rosa viejo muy tostado; tiene el mismo decorado de la falda, que se prolonga hasta más arriba del talle y le rodea un estrecho cinturón que ablusa un poco el cuerpo; la manga, ancha de abajo, deja ver una inferior muy ceñida al brazo, de satén negro, lo mismo que la corbata y las cintas que tienen las vueltas de las solapas. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 160 pesetas. Terminado, 172. (Véanse los números A 1 a A 10 de la Hoja de Patrones.)

*Explicación del patrón.*—Consta este patrón de 10 piezas.

Pieza A 1.—Corresponde a la mitad del delantero del traje. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 1 bis-6, obteniéndose así el delantero completo. Se unirá según 1-2 con el hombro, según 2-3 con la manga, según 3-4 con el costado del cuerpo y según 4-5 con el costado de la falda.

(Continúa en la pág. 11.)



29

30

31

32



# TRAJES DE MAÑANA CON ABRIGOS

33. Práctico y elegante abrigo que pertenece a la fig. 34; es de lana cuadrículada verde, rosa, salmón y beige; tiene el corte de línea recta y un regular vuelo; cinturón de ante verde con hebilla de plata; éste se esconde en los costados por unos grandes ojales y sólo se deja ver en el centro de la espalda y delantero. (Véanse los grabados H 51 a H 59 de la Hoja de Patrones.)

*Explicación del patrón.*—Consta este patrón de nueve piezas.

Piezas H 51 y H 52.—Corresponde a los paños de la falda, y se harán según los croquis reducidos.

Pieza H 53.—Corresponde al delantero del traje. Se cortará según el patrón y se unirá según 19-20 con el hombro, según 20-21 con la manga y según 21-22-24 bis-24 con el costadillo.

Pieza H 54.—Corresponde a la mitad de la espalda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 28-29, obteniéndose así la espalda completa. Se unirá según 28-19 con el cuello, según 19-20 con el hombro, según 20-25 con la manga y según 25-26 con el costado.

Pieza H 55.—Corresponde al costadillo. Se unirá según 25-26 con el costado, según 25-29 con la manga y según 29-22-24 bis-24 con el delantero.

Piezas H 56, H 57, H 58 y H 59.—Corresponden al cuello, cinturón, manga y puño, y se cortarán según los patrones.

34. De lana cuadrículada igual al abrigo anterior. La falda se abre por delante por dos *godets* que se prolongan hasta dos terceras partes de la misma. Blusa de crespón de China verde muy pálido; se corta una pieza que figura canesú y se prolonga hasta el borde del cinturón, que se une con la de los costados, y en la misma forma se corta la espalda. El cinturón se deja ver solamente en los centros de espalda y delantero; botones forrados del crespón y cuello y carteras de las mangas de la misma tela.

35. De *reps* marino, con tablas formadas y sujetas en canesú; éstas se prenden interiormente hasta la mitad superior de la falda-cinturón, que se abusa ligeramente al cuerpo; en el centro de delante le adornan nueve botones de nácar fino. Cuello de lencería y lazo de cinta de seda con caída. Mangas ajustadas con sardinetas adornadas por tres botones como los del delantero. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 96 pesetas. Terminado, 112 pesetas.

36. Abrigo muy propio para días lluviosos o viaje en automóvil; de mul-ton color marino, como el grabado 35; bolsillos en forma perpendicular; mangas anchas y de conjunto muy amplio; se adorna también con botones de nácar fino; un cuello espléndido se ojala en el lado derecho para dar salida al extremo del izquierdo, indicando el extremo del derecho hacia la espalda en forma de bufanda.



33

34

35

36



# PARA PASEO Y REUNIÓN DE TARDE



37. Traje-abrigo de satén de seda negro, cruzado en el talle sobre un lindo traje interior de crepón Georgette color malva, que asoma en triángulo en la falda y pechero del cuerpo. El abrigo está ribeteado del tono del traje y le adornan botones de galalit color malva. Cuello vuelto, de crepón blanco, con corbata de cinta, también color malva. Precio del traje plisado, terminado, 191 pesetas. El abrigo, 175 pesetas. Sombrero de seda haciendo juego con el traje, 38 pesetas.

38. Traje sastre en popelina color acero, de línea recta y elegante, con dos pliegues muy profundos en cada costado, sujetos por dos de las cuñas bordadas que salen en triángulo del traje delantero. Cuello pajarita de satén de seda blanco, y corbata de satén del mismo tono del vestido.

Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 96 pesetas. Terminado, 106 pesetas. Sombrero de fieltro marino claro con cinta color acero, 29 pesetas.

39. De crepón satinado azul antiguo; este bonito traje en que se forma la falda por tres volantes plisados y el cuerpo con tres piezas cortadas en forma, y respunteadas o festoneadas forman pico en el centro del delantero; éste se une a la falda bajo el cinturón con hebilla triangular de nácar. Manga ajustada y cuello cortado al hilo, y unido a las solapas.

Cortado, preparado, hecho el plisado y materiales para terminarlo, 169 pesetas. Terminado, 183 pesetas.

40. Sobre un traje de lana color verde césped completamente recto, con pequeños bolsillos y con fuelle en el centro de delante de la falda, y cinta bordada sobre el cuerpo, se coloca un gracioso bolero con banda de terciopelo más oscuro en la parte inferior, cubriendo los ángulos de delante; cuello recto con galón bordado como el delantero y mangas rectas.

Cortado, preparado y todo lo necesario para terminarlo, 129 pesetas. Terminado, 149 pesetas.

Sombrero, juego del traje, en piqué, 33 pesetas.

41. Sobre un traje sastre completamente recto, de pañete muy fino color castaño, se coloca un poco desviado del centro de delante un *panneau* plisado desde la parte inferior del talle. Mangas de medio farol con puño estrecho; delanteros cruzados con solapas de americana.

Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 131 pesetas. Terminado, 146 pesetas.

42. Traje de crepón color heliotropo con *panneau* plisado en la falda y chaleco de terciopelo color amaranillo bordado con lana en el tono del traje, y abrochado por un lazo del crepón en el cuello y otro a la altura del talle.

El vestido cortado, preparado y materiales para terminarlo, con los plisados hechos, 109 pesetas. Terminado, 121 pesetas.

La chaqueta terminada con el bordado hecho, 89 pesetas.

Sombrero de seda chapeado, con cinta oscura y adorno plegado, 34 pesetas.

43. Traje de crepón de China verde oscuro, con la falda plisada y hasta la mitad inferior, en un plisado en zig-zag, de lindo efecto; la blusa holgada, cuello cortado al bias, doble, de donde se prolonga la corbata de nudo. Se une el cuerpo a la falda por una banda que cae en lazo en la espalda. Manga de puño imitando el plisado de la falda. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 149 pesetas. Terminado, 168 pesetas.

44. De crepón de lana beige, combinado con dos tonos más tostados, que armonizan admirablemente sobreponiendo un tono sobre otro, y abulsando la técnica sobre un cinturón de la misma tela y dejando ver en el delantero otro cinturón interior. Manga un poco fruncida en el antebrazo, imitando puño, y una carterita vuelta, del tono oscuro. Cuello cortado doble, al bias, y formando un nudo en el remate. Cortado, preparado, con materiales para terminarlo, 161 pesetas. Terminado 174 pesetas.

45. Traje de noche, en muselina negra, de seda, adornado con cuentas de cristal blanco y oro, con fleco en el borde de la falda formando pequeñas ondas y más corto en el delantero. Cuerpo liso y talle bordado en todo el contorno, haciendo pico, tanto en la espalda como en el delantero terminando con una gran borla de cuentas y dorado. Este vestido cortado, preparado, dibujado y empezado a bordar, con los materiales para terminarlo, 273 pesetas. Terminado, 392 pesetas.

46. Abrigo de línea recta,



ta, en paño color azul *natté*, con gran cuello *smoking*, en piel fantasía, igual a las amplias carteras de las mangas. Los delanteros se cruzan bastante, teniendo la novedad de que el que cruza sobre el derecho es el izquierdo. Cortado, preparado, forrado de seda y todos los materiales para terminarlo, 139 pesetas. Terminado, 151 pesetas. Sombrero de fieltro fino, adornado con cinta y una fantasía, 34 pesetas.

47. Original traje de varias combinaciones de tela: sobre un delantero de crepón de China color beige se arma el vestido de duvetina rayada diagonalmente, en color beige, rojo oscuro y marrón, dejándose ver el cuerpo de crepón en forma de pechera y bordeando los delanteros de un bias de terciopelo rojo oscuro.

Las mangas, el cuello y el cinturón de color beige, en crepón, y el centro del delantero se adorna con botoncitos figurando granates.

Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 135 pesetas. Terminado, 148 pesetas.

48. Traje en crepón de China color ladrillo, unido un cuerpo liso a una falda con dos grandes *panneaux* plisados en los costados; el centro de la espalda y delantero completamente lisos, con un rectángulo bordado en seda gorda.

El cuerpo está abierto en el centro de delante, de donde asoman cuatro volantes de plisado que figuran una bonita chorrera. Manga con un corte en la parte inferior.

Cortado, preparado, hecho el plisado y materiales para terminarlo, 141 pesetas. Terminado, 153 pesetas.

Sombrero de seda, juego del traje, 29 pesetas.

49. De *reps* muy fino, cortado muy recto, en color coral; la falda se dispone con una tabla en el centro y dos más pequeñas y profundas, que se suspenden en pico al encontrarse con el galón bordado que limita las jaretas de la pechera. Cuello vuelto y carteras con botoncitos de nácar, lo mismo que los del centro del delantero y tablas. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 109 pesetas. Terminado, 121. Sombrero de otomán, juego del traje, 32.

50. Traje de muselina de lana color Habana; delantero del cuerpo abrochado a un lado y abierto un poco en el centro para colocar el cuello hasta mitad del escote, y en el final un lazo y cinco diminutos botones. Manga de media campana. La espalda del cuerpo es recta y un poco más larga que la parte de delante. Cortado, preparado y materiales con el plisado, 123 pesetas. Terminado, 135. Sombrero seda, juego del traje, 29.

51. Este traje, en *reps* rosa viejo muy tostado, con un *panneau* de pliegues muy menudillos en el delantero; cuerpo liso y un poco abulsado se une a la falda debajo del cinturón, cuya hebilla está grabada imitando el marfil antiguo; delantero abrochado en un lado con bolitas de nácar; cuello vuelto de crepón de China del mismo color.

52. Un traje sastre para primavera, de paño fino azul marino, para señorita o señora joven.

La falda tiene dos profundos fuelles delante; en la cintura debe colocarse una zona de dos a tres centímetros de anchura para que se acople al cuerpo.

La casaca se corta en línea recta; los delanteros formando ángulo al escote del brazo, y cinturón de la misma tela, con hebilla de hueso.

Este lindo y práctico vestido, cortado, preparado, con forro de crepón de China y todos los materiales necesarios para terminarlo, 159 pesetas. Terminado, 176. Sombrero, 39.

53. Muy sencillo y elegante este traje, de terciopelo fino de seda color verde mirto, tiene el delantero de la falda plegado y cuerpo ligeramente holgado y cortado con el delantero en forma de plastrón, con cinturón de la misma tela y solapas de satén crema; manga recta y pequeño puño.

54. Muy lindo y sencillo este vestido, en crepón de seda violeta; la falda se compone de un *panneau* en el costado izquierdo, de diminutos pliegues plisados, que terminan en pico a la altura del cinturón; peche-



ro también plegado, en triángulo, y escote en cuadrado. Manga lisa con puño ajustado.

54 bis. Traje de muselina verde reseda, con banda de aplicación, de fayetina de tono más oscuro, igual al cinturón, cuello y adorno de las mangas, que son bastante amplias. Cuerpo abulsado y falda ligeramente fruncida y canesú con pico en el centro y una tabla.

55. De satén de seda negro, con encajes de seda de tono tostado en la abertura del escote; puños y aplicaciones en el talle de los costados, que dan una nota alegre a la sobriedad del tono negro.

Este vestido tiene dos *panneaux* plisados desde el canesú hasta el borde de la falda y una banda que desarrolla pico en el centro del delantero, terminando en el nacimiento de la abertura, donde nace el encaje.









tón principiado, 59 pesetas. Terminado, 110 pesetas.

60. Traje para niña de cinco a siete años; de crespón de China estampado en varios tonos vivos sobre fondo rosa antiguo; falda y mangas en el mismo tono, con una elegantísima banda en todos los colores del estampado del cuerpo.

Este lindísimo vestido cortado, preparado y todos los materiales para terminarlo, 56 pesetas. Terminado, 68 pesetas.

(Véanse los números B 11 a B 17 de la Hoja de Patrones.)

Explicación del patrón.

Consta este patrón de siete piezas.



61

Pieza B 11.—Corresponde a la mitad del paño de delante de la falda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 16-25, obteniéndose así el delantero completo. Se unirá según 15-16 con el delantero del cuerpo y según 16-23 con el costado.

Pieza B 12.—Corresponde a la mitad del paño de detrás de la falda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 12-24, obteniéndose así el paño de detrás completo. Se unirá según 12-22 con la espalda y según 16-23 con el costado.

Pieza B 13.—Corresponde a la mitad del delantero del cuerpo. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 14-16, obteniéndose así el delantero completo. Se unirá según 17-18 con el hombro, según 18-19 con la manga, según 19-16 con el costado y según 16-15 con el paño de delante de la falda.

Pieza B 14.—Corresponde a la mitad de la espalda del cuerpo. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 20-21, obteniéndose así la espalda completa. Se unirá según 17-18 con el costado, según 18-19 con la manga, según 19-22 con el costado y según 22-21 con la falda.

Piezas B 15, B 16 y B 17.—Corresponden a la manga, puño y adorno, y se cortarán según los patrones.

61. Traje para niña de dos a cuatro años; de vuela fina, para verano, color te, con adornos en el zócalo y canesú en azul; se cortan unos diminutos bieses para doblarlos y formar los vivos, con los cuales se hace el dibujo que indica el grabado.

Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 21 pesetas. Terminado, 50 pesetas.

Sombrero de fayetina, en iguales tonos que el traje, 24 pesetas.

62. Traje en crespón de China rojo Burdeos, con bonito galón bordado en el talle, borde de las mangas y escote; en los costados *panneau* plisados que suben hasta la línea de la onda.

Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 51 pesetas. Terminado, 59 pesetas.

Es para niña de tres a cinco años.

(Véanse los números C 18 a C 27 de la Hoja de Patrones.)

Explicación del patrón.

Consta este patrón de 10 piezas.

Pieza C 18.—Corresponde a la mitad del paño de delante de la falda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 29-32, obteniéndose así el delantero completo. Se unirá según 29-30 con el cinturón y según 30-31 con el costado.

Pieza C 19.—Corresponde a la mitad del paño de detrás de la falda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 33-34, obteniéndose así la espalda completa. Se unirá según 33-30 con el cinturón y según 30-31 con el costado.

Pieza C 20.—Corresponde al delantero del cuerpo. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 42-44, obteniéndose así el delantero completo. Se unirá según 42-40 con el canesú, según 40-41 con la manga, según 41-35 con el costado y según 35-44 con el cinturón.

Pieza C 21.—Corresponde a la mitad de la espalda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 37-36, obteniéndose así la espalda completa. Se unirá según 37-40 con el canesú, según 40-41 con la manga, según 41-35 con el costado y según 35-36 con el cinturón.

Pieza C 22.—Corresponde al canesú del delantero. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 42-43, obteniéndose así el delantero del canesú com-



62

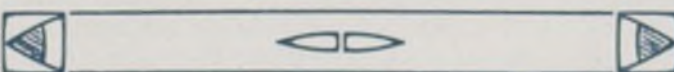


63

el patrón y se pondrá la parte del puño de seda al color de la tela.

Piezas A 6, A 7 y A 8.—Corresponden a la manga y a las costuras de la misma. Se cortarán según los patrones.

Piezas A 9 y A 10.—Corresponden a la corbata y al cinturón, y se cortarán según los patrones.



RENACIMIENTO

S. A. EDITORIAL

San Marcos, número 42

MADRID



(Continuación de la pág. 5.)

Pieza A 2.—Corresponde a la mitad de la espalda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 8-7, obteniéndose así la espalda completa. Se unirá según 1-2 con el hombro, según 2-3 con la manga, según 3-4 con el costado del cuerpo y según 4-5 con el costado de la falda.

Las piezas A 1 y A 2 se desdoblarán antes de aplicarlas sobre la tela.

Piezas A 3 y A 4.—Corresponden a los talles del delantero de la falda y se cortarán según los patrones.

Pieza A 5.—Corresponde a la manga de forro; se cortará según



64



65



66. Blusa de vuela coral, recuadrada en la parte superior y en la posterior, lo mismo que las mangas, con bieses incrustados a punto de festón, muy separado y hecho con *mouline* negro. Esta blusa, para debajo de un traje sastre o para casa, cortada, preparada y todos los materiales para terminarla, 29 pesetas. Terminada, 34 pesetas.

galón de *moiré* que baja desde el cuello, dando la vuelta por encima del talle, en la espalda, y volviendo a subir en el otro delantero. Cuello y puños de camisa en tono algo más oscuro, y pequeño lazo corbata. Cortada, preparada y materiales para terminarla, 56 pesetas. Terminada, 64 pesetas.

71. De crespón estampado, de tonos te y



68. Blusa-túnica de lanilla muy fina, recuadrada de bordado y franja con flores bordadas en diversos colores. Bolsillos colocados diagonalmente y delanteros cruzados; en la parte inferior tiene un zócalo de color más oscuro que la blusa, que es en color *beige*. Cortada, dibujada y materiales para terminarla, 34 pesetas. Terminada, 76 pesetas.

69. De *voul* de seda color barquillo tostado, con dos bandas plisadas en el talle y en las bocamangas, con cuello vuelto y adorno de la abertura de color más claro, con diminutos botones de perlititas y, sobre éstos, y saliendo bajo el cuello, una cinta de terciopelo de seda azul marino. Cortada, preparada y materiales para terminarla, 49 pesetas. Terminada, 58 pesetas.

70. Blusa cuya confección imita un bolero, en crespón de China gris; en el centro de la blusa unos plisados en forma de medio abanico, abrochados por una línea de botones de bolita, de nácar, y recuadrando los plisados un

negro; se incrustan las bandas en líneas geométricas, en crespón de China color *te*, bordeado de seda negra; cuello, corbata y bieses en el mismo tono; resulta de un original conjunto. Cortada, preparada y materiales para terminarla, 37 pesetas. Terminada, 48 pesetas.

72. De crespón *Georgette* azul porcelana, con cuello, bocamangas, cinturón y chorrera de plisado; abertura en el centro de delante, colocando en la parte inferior la chorrera y en la superior botones de perlitita y las marcas en el lado izquierdo; falda lisa de terciopelo azul. Este traje cortado, preparado y materiales para terminarlo, 141 pesetas. Terminado, 158 pesetas.

73. De crespón satinado color Habana, con solapas escocesas y cuello drapeado; en los costados se abulsa y frunce. Manga con cartera, lo mismo que la solapa y canesú, recogiendo los frunces de la falda. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, 54 pesetas. Terminado, 61 pesetas. Falda lisa de lanilla, preparada, 34 pesetas. Terminada, 39 pesetas.

74. Traje de imitación de bolero, en vuela verde Nilo; falda plisada;

(Continúa en la pág. 15.)



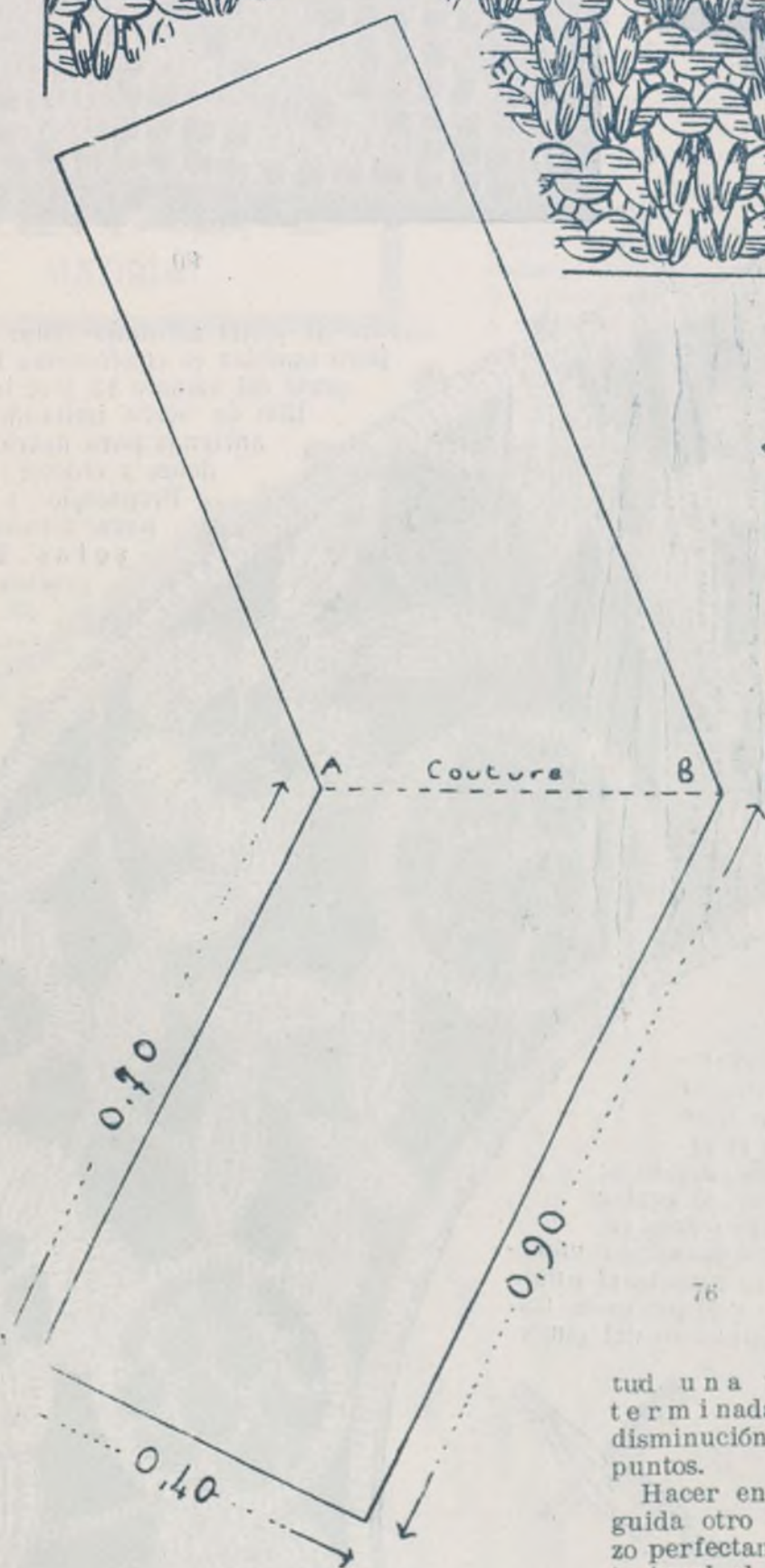
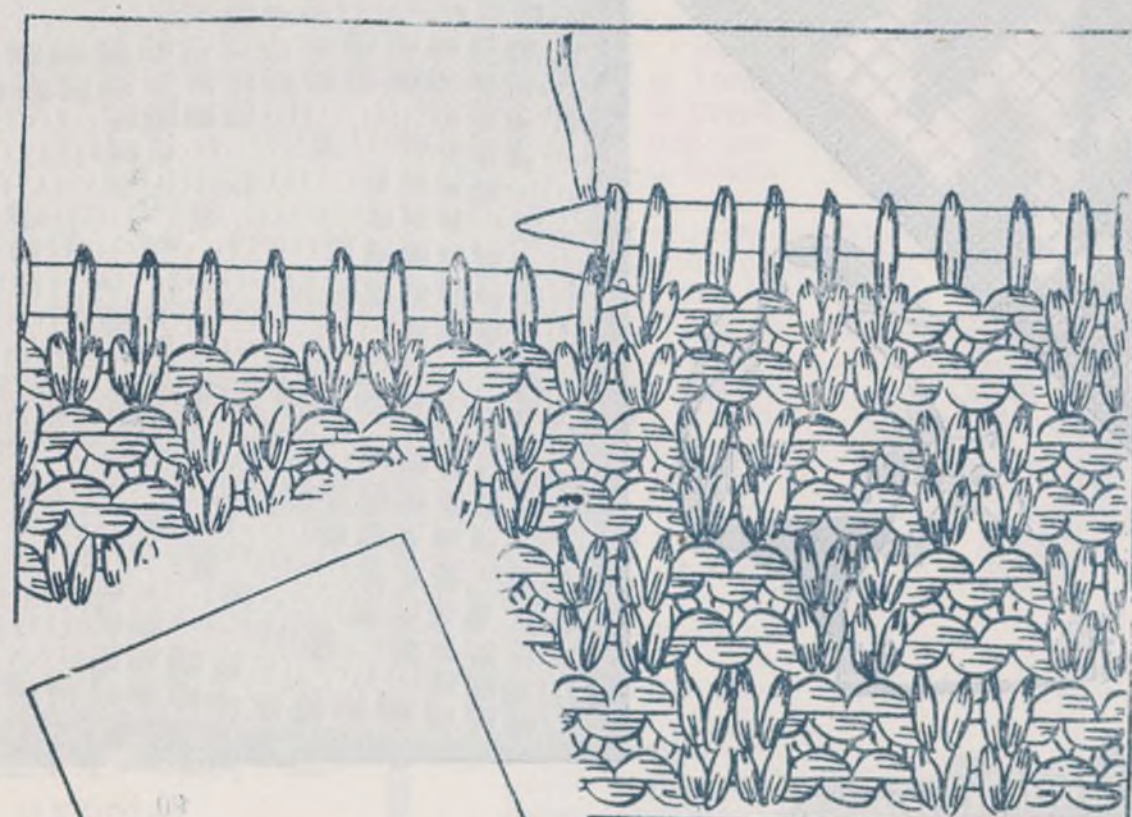
## Un chal sencillo y elegante

Os agrada­rá seguramente, queridas lectoras, este ligero y vaporoso chal, al que se añade una gracia tan discreta como la de su elegante caída.

Ejecutar en punto de media—el llamado punto de damas—, en lana céfiro del tono que deseéis, un trozo de unos 40 centímetros de anchura, siguiendo las siguientes normas: dos puntos al derecho, dos al revés, ejecutando dos vueltas.

A la tercera vuelta invertir el orden; es decir, dos puntos al revés sobre los dos que están al derecho; dos al derecho sobre los que están al revés, y así sucesivamente hasta completar una longitud de 70 centímetros.

Entonces disminuir los puntos en un solo lado para obtener la línea inclinada A B, por cuyo punto A deberá tener unos 90 centímetros de longi-



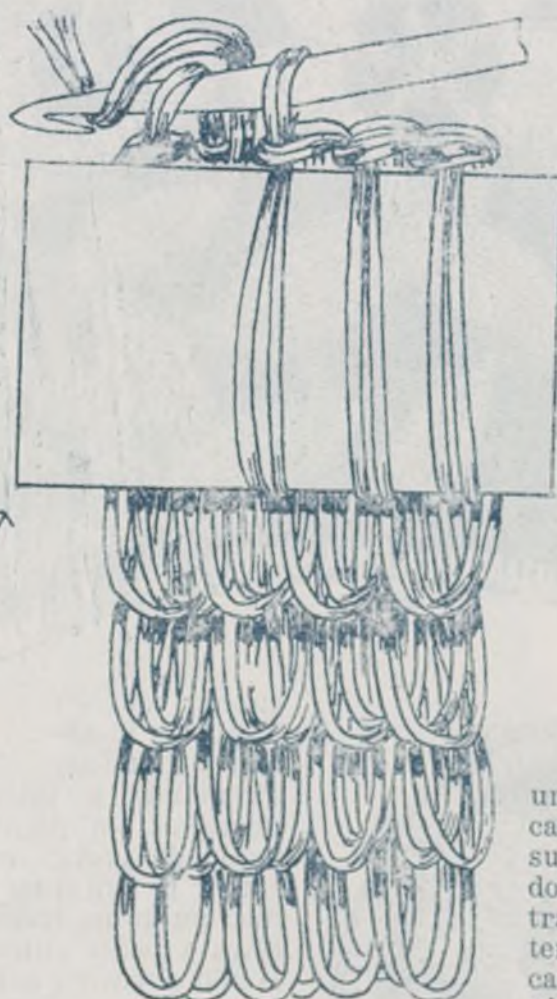
tud una vez terminada la disminución de puntos.

Hacer en seguida otro trozo perfectamente igual al descrito y unirlos

por medio de una costura disimulada, según indica la línea A B del patrón.

Para terminar el lindo chal es necesario bordearlo de una banda o remate hecho de punto de gancho, en la forma siguiente (fig. 76):

Tomar lana céfiro doble, un trozo de cartón de tres

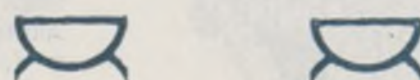


rar de los dos hilos de lana, haciendo un punto perdido.

Cuando la vuelta esté terminada hacer una vuelta de bridas sencillas para disminuir el reborde y volver a empezar, sin omitir el punto al aire al principio de cada vuelta, hasta terminar, y obtendréis así una prenda sencilla, cómoda y encantadora.

La figura 75 os podrá dar una idea de este lindísimo chal, que proporciona a la figura una esbeltez arrogante, sin carecer de la comodidad que debe reunir toda prenda que llevéis aplicada a trajes de casa.

La figura número 76 corresponde a los puntos empleados y croquis reducidos.





77. Cuadro de malla, muy propio para juego de cama, velete, *stor* y también para mantelería, que debe ejecutarse con hilo del número 70 marca D. M. C. Después de tejida la malla se procede a confeccionar el bordado a punto de tejido, en un bastidor apropiado. Este cuadro, hecha la malla y empezado a bordar, 2,50 pesetas. Terminado, 3 pesetas.

78. Motivos para decorar con bordado algún pequeño triángulo para almohadón o blusa, etcétera. Puede ejecutarse con lana o seda. La muestra de ese bordado, 2 pesetas.

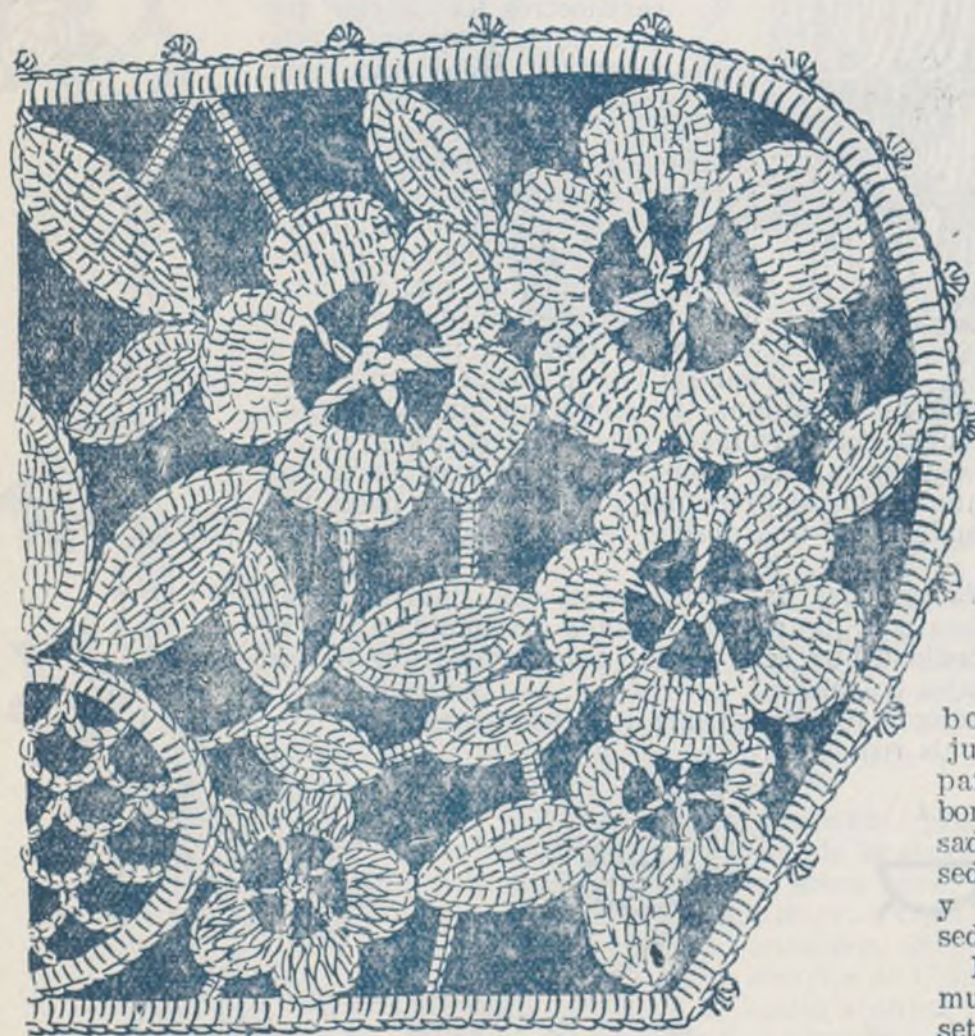
79. He aquí dos caprichosas cubre-hueveras, que ejecutadas en franela blanca, se amplía el dibujo a doble tamaño del grabado y se recortan cuatro milímetros más para costura a dos piezas para cada figura, que se dejan sin coser por la parte inferior con objeto de que puedan abrirse a manera de capucha, dentro de la que se encaja la hueverita. Las sombras se pueden ejecutar con una pintura oscura. Precio de cada una de las cubre-hueveras, 3,75 pesetas, terminadas.

80. Entredós al *crochet*, imitación a malla, ejecutado con hilo torzalillo del 40, D. M. C. o algodón del 30, de la Dalia; precio de la muestra, en tamaño natural, 4 pesetas.

81 y 82. Vene-  
cia al *«crochet»*,  
para traje de ve-  
rano.

*Cuello y puños.*—Su montado: Calcar el cuello y puños, cuya mitad reproducen los grabados. Indicar el sitio de los motivos. Hilvanar éstos en la tela de arquitecto preparada así y ejecutar todas las bridas, sirviéndose del mismo hilo empleado para hacer dichos motivos. Las bridas son bordadas como en el bordado Richelieu.

Para bordar el cuello y los puños hilvanar un pequeño cordoncillo, de



108 M.

81

cubrir con un punto de festón muy regular, ejecutando a intervalos regulares un piquillo a punto de posta: se hace entrar la aguja en el último punto de festón, donde se clava a media altura; se vuelve el hilo alrededor once o doce veces. Las pequeñas figuras sin números indican cómo se ejecuta el punto de posta o piquillo y el punto de festón, formando el contorno del cuello y del puño. Este juego dibujado, empezado y los materiales para terminarlo, 16 pesetas. Terminado, 54.

83. Esquina bordada para juego de cama o paño de mesa, bordado al pasado con semisetas de colores y festón, sobre seda blanca.

Precio de la muestra, 4 pesetas.

84. Otro cua-



110 M.

111 M.

112 M.

113 M.

114 M.



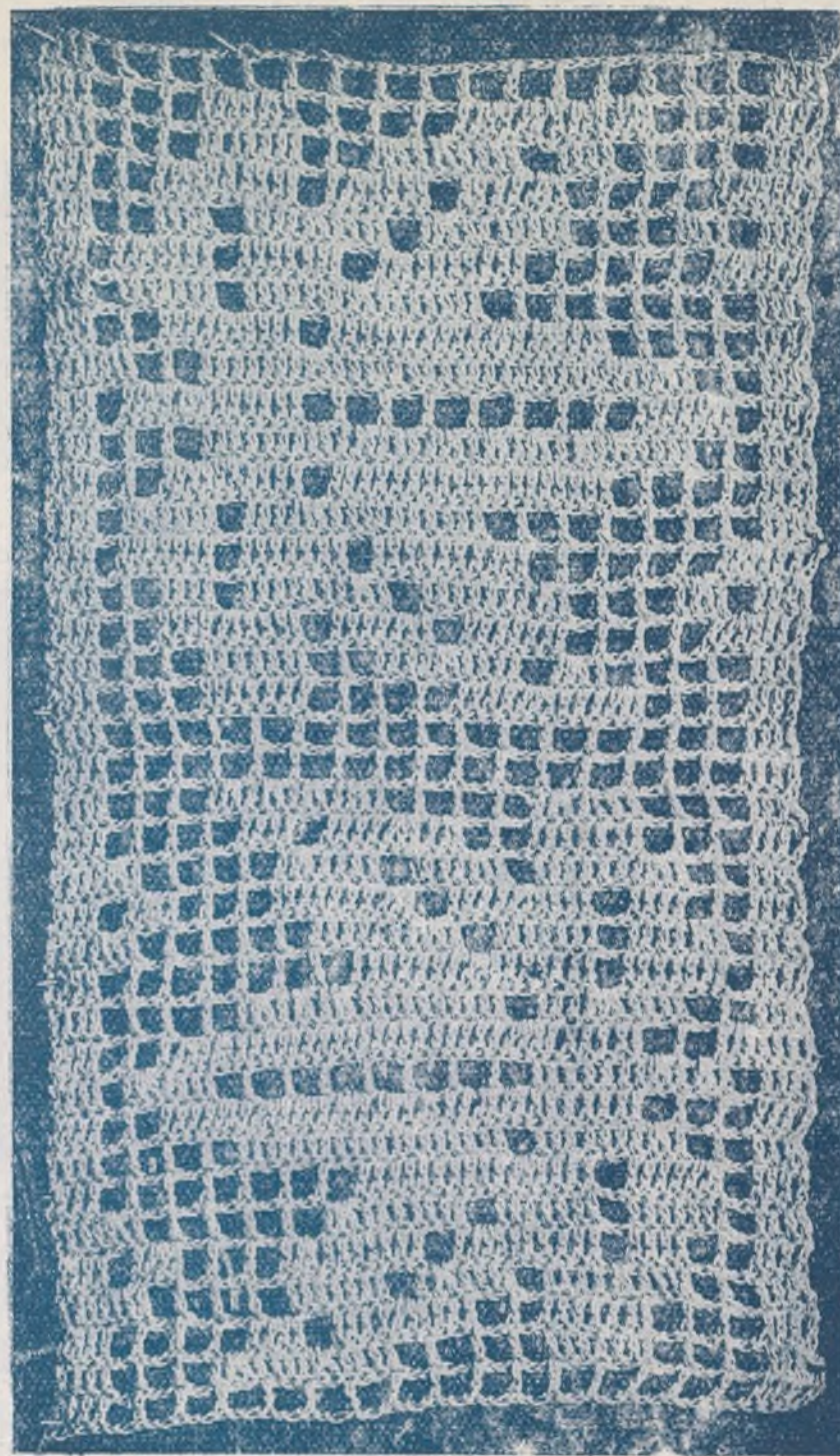
110 M.

111 M.

112 M.

113 M.

114 M.



80

cuadro de malla ejecutada igual al anterior, pero también se confecciona la malla con perlé del número 12, y se borda con hilillo de acero imitando las mallas antiguas para usarlo en almohadones y objetos de tapicería. Preparado y materiales para terminarlo, 5 pesetas. Terminado, 7 pesetas.

85. Motivo suelto de aplicación para diversas labores de bordado;

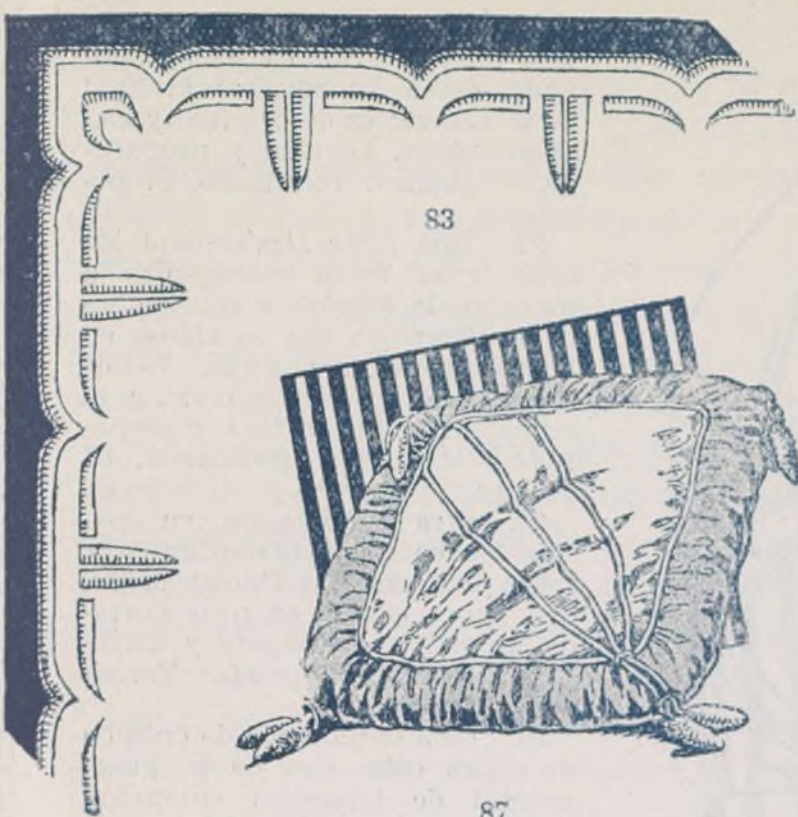


109 M.

82

M. de Beaugrand





83

87

## Dermafollina

La mejor crema para conservar la belleza del cutis y evitar las arrugas.

**F. GAYOSO**  
ARENAL, 2  
MADRID

esta rama es de *crochet*, hecha con hilillo de oro oxidado, que sirve para combinar con otros grupos de hojas y flores. Ramita hecha para muestra, 2 pesetas. Puede también ejecutarse sobre tela bordada a punto de nudo, en el mismo precio.

86. Motivo lordado para adorno de vestido o tapicería con sedas artificiales gordas.

Muestra hecha, 2 pesetas.

87. Almohadón de tapicería, bordado al matiz; tierras y follaje sobre tela de seda en color cruco o gris plomo. Una vez ejecutado el bordado se prepara una banda de tela de

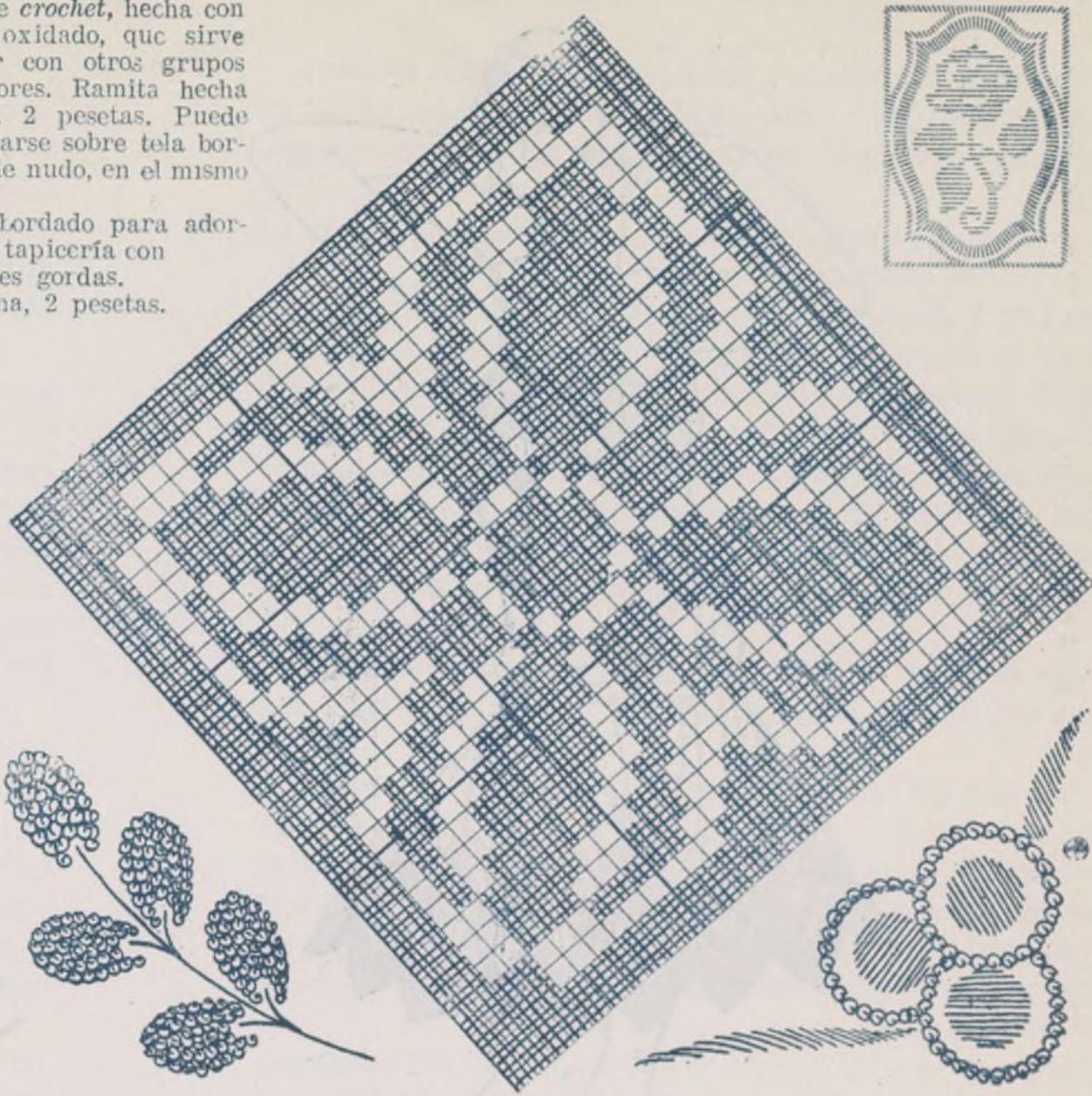
damasco obscuro y fruncido, se recuadra el bordado, poniendo en los dos bordes cordones de seda y cuatro borlas de pasamanería, una en cada esquina. Este almohadón, dibujado el bordado y las sedas para terminarlo, 21 pesetas. Bordado y armado, o sea terminado, 70 pesetas.

88. Aplicación para centro de tapete o colcha, que puede ejecutarse al tamaño del punto, a un centímetro, hecha con perle negro o violeta del núm. 5, y bordada en varios colores vivos. Hecha la malla y empezada a bordar, con los materiales para terminarla, 24 pesetas. Terminada, 36 pesetas.

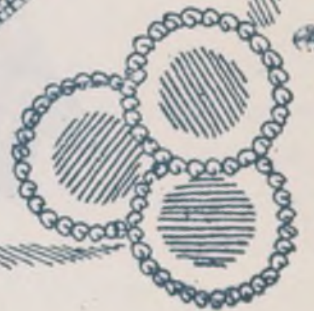
89. Dibujo para greca de mantel o juego de



85



84



86

cama, bordado en tres tonos vivos si es para mantelería y pálidos si se trata de ropa de cama. Muestra del bordado, 6 pesetas. Dibujo en tamaño natural, 8 pesetas.

(Continuación de la pág. 12.)

cuerpo ablusado y recuadrado, en forma de bolero, de estrechitas cintas de verde obscuro; las mangas con bullones en la parte inferior y adornadas lo mismo; cuello bufanda con lazo atrás y banda en el talle, con amplias caídas. Cortado, preparado y materiales para terminarlo, con el plisado hecho, 108 pesetas. Terminado, 120 pesetas.

(Véanse los números D 28 a D 32 de la Hoja de Patrones.)

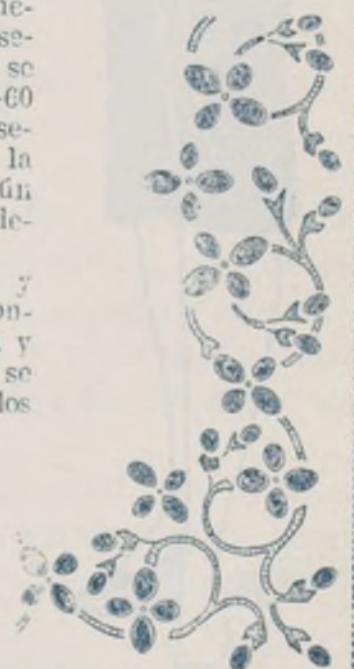
**Explicación del patrón.**—Consta este patrón de cinco piezas.

Pieza D 28.—Corresponde a la mitad del delantero. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 49-50, obteniéndose así el delantero completo. Se unirá según 49-48-55 con el canesú, según 55-54 con la manga y según 54-53-51 con el costado.

Pieza D 29.—Corresponde a la mitad de la espalda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 52-57, obteniéndose así la espalda completa. Se unirá según 58-56 con el canesú, según 56-54 con la manga y según 54-53-51 con el costado.

Pieza D 30.—Corresponde al canesú. Se cortará según el patrón y se unirá según 58-60 con la espalda, según 56-55 con la manga y según 55-58-49 con el delantero.

Piezas D 31 y D 32.—Corresponden a la corbata y a la manga y se cortarán según los patrones.



89



88

221 M1





90



93



91

90. Combinación de crespón de China con entredós de encaje con doble onda y bieses de color malva. Cortada y preparada, con fino encaje, 74 pesetas. Terminada, 85 pesetas.

(Véanse los números E 33 a E 37 de la Hoja de Patrones.)

Explicación del patrón.

Consta este patrón de cinco piezas.

Pieza E 33.—Corresponde a la mitad del paño de delante del faldón. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 66-70, obteniéndose así el delantero completo. Se unirá según 66-65 con el delantero y según 65-67 con el costado.

Pieza E 34.—Corresponde a la mitad del faldón de detrás. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 71-68, obteniéndose así la parte de detrás completa. Se unirá según 65-68 con la espalda y según 65-67 con el costado.

Pieza E 35.—Corresponde al delantero. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 66-63, obteniéndose así el delantero completo. Se unirá según 66-65 con el faldón y según 65-64 con el costado.

Pieza E 36.—Corresponde a la espalda. Se doblará la tela al hilo y se aplicará según 69-68, obteniéndose así la espalda completa. Se unirá según 68-65 con el faldón y según 64-65 con el costado.

Pieza E 67.—Corresponde al cinturón, y se cortará según el patrón.



92



94

91. Salto de cama, de lujo, en lana color amaranto y seda estampada, desde los hombros al final de la manga; es de original y elegante efecto. Cortado y preparado, 49 pesetas. Terminado, 57 pesetas.

92. Esta linda camisa-pantalón tiene unas flores estampadas a mano en la espalda y dos grupos en el delantero, que se ablusa en el talle por una goma. Es de crespón de seda color coral, y el estampado azul. Cortada y preparada, 75 pesetas. Terminada, 87 pesetas.

93. Otra combinación, en opalina blanca con bordados de color sobre una malla artificial negra, que figura canesú en pico. Cortada, preparada, dibujada y empujada a bordar, 31 pesetas. Terminada, 42 pesetas.

94. Camisa-pantalón de crespón de China color rosa de te, guarnecidos de biesecitos enlazados, jaretas y zócalos de crespón azul eléctrico. Cortada, preparada y todos los materiales para terminarla, 66 pesetas. Terminada, 78 pesetas.





padra, en su afán de alegrarme y distraerme, llegó hasta consen-  
mos nuestros paseos; la abuelita, que me veía triste y preocu-  
noticias? Véala usted. Cuando Belisario se puso bueno, reanuda-  
»Pero volvamos a la realidad de lo ocurrido. ¿Cómo supe estas  
que realizaba mi sueño de amor.

de todo y me hacía esperar «algo imprevisto y extraordinario»  
resignación había una absurda esperanza que sobrevivía a pesar  
luntad y de mi fuerza comprendo ahora que en el fondo de mi  
trial—me conveni de la inutilidad y de la fragilidad de mi vo-  
con la señorita Nina Herchebert—hija única de un rico indus-  
»Y he aquí que al enterarme de la boda próxima de Chouff  
triunfar con la voluntad sobre mis sentimientos...

sobrepone a esta dolorosa decepción; y creía haber llegado a  
siendo una cosa tan natural; hice esfuerzos sobrehumanos para  
idea de ese matrimonio que me parecía imposible de realizar,  
venirme de que ello me era indiferente, llegar hasta rechazar la  
tuda, su futura esposa! Cuando lo supe quise hacerme fuerte, con-  
dicho—su novia, la novia de Carlos Pilgard. Su novia, su prome-  
guar quien era la joven de los ojos de azabache: era—es, mejor  
»Al fin—¡oh, el castigo de mi curiosidad!—he llegado a averi-  
sente.

el deseo de aliviar mi corazón participando el suyo mi dolor pre-  
de tenerla a mi lado; este es el caso de ahora y así siento también  
Cuando estoy triste y desilusionada, sufriendo, siento necesidad  
encuentra alivio a las penas íntimas confiándolas a una amiga;  
es no decirlo. Pero... ¿no es mayor el dolor inconfesado? ¿no se  
días. ¡La razón! Va usted a sermonearme si se la confieso; mejor  
»Quiere usted saber la razón de este silencio mío de estos  
muy querida por usted!

sea así; tengo, ahora más que nunca, necesidad de sentirme  
corazón esas desconocidas y antipáticas enemigas. ¡Que siempre  
que me quiere como antes y que aun no me han echado de su  
placer... porque prueban, cuando tanto le interesan mis cosas,

»—Y la jovencita del sombrero de molino de viento, como us-  
ted dice muy graciosamente, es la novia, la prometida de su  
hijo; la señorita Nina Herchebert, hija del célebre negociante...  
Dicen que es un matrimonio, para el joven Pilgard, magnífico,  
sencillamente magnífico.

»¡Oh, qué heroísmo el de mi voluntad para no revelar la te-  
rrible sorpresa!

»¡La prometida de Chouff!

»Me esfuerzo para ver bien en el espejo a la aludida y... ¿qué  
me sucede? En el cristal me parece primero no ver nada; de re-  
pente veo todo: las mesas, las personas, las paredes... todo que  
empieza a temblar, a rodar, a voltejear ante mis ojos, que al fin  
se nublan en la ceguera del mareo...

»Me siento desvanecer, caer hacia adelante; instintivamente  
tiendo las manos al vacío; quiero hablar y la voz se me estran-  
gula en sollozos...; luego un escalofrío me sobrecoge, dejo de ver,  
de oír, de sentirme a mí misma... como si me durmiera o me mu-  
riera...

»Cuando recupero el conocimiento, lo primero que veo es  
frente a mí una estantería llena de frascos multicolores: rojos,  
verdes, amarillos, azules, blancos, brillantes como tarros de far-  
macia... Y efectivamente, estaba en una farmacia, rodeada de  
desconocidos y... ¡ay! también de conocidos. La «gran señora del  
gesto protector» me mira curiosa e intrigada a través de sus im-  
pertinentes; el joven del «aspecto displicente y de la cintita en  
el ojal», arrodillado junto a mí, me golpea suavemente en las  
manos, como a un amigo...; mi abuela aparece consternada; un  
hombre que sostiene un frasco de yo no sé qué droga, se incor-  
pora y exclama con aire de triunfal satisfacción:

»—Esto no es nada. Ya está bien...

»Todas estas gentes me aparecen enormes, colosales... acaso  
porque estoy extendida sobre el pavimento.

»Avergonzada repentinamente de mi posición, intento levan-

de remordimientos y al mismo tiempo me producen un intenso

»Querida amiga: Sus cartas, tan ansias siempre, me llenan  
lo sé; lo que sé es que estoy pasando unos días muy malos...

»Estoy en discusión con usted y con mi abuelita, que dice  
que estoy insubordinable... Acaso exagera... o acaso tiene razón; no  
aburro...

»Belisario está enfermo; por eso ya no podemos salir... Me  
otras cosas que no sabré nunca...

»azabache... y también que efecto le produjo a ella y... tantas  
quién es la «señora del sombrero estrambótico y los ojos de  
verano en Saint-Pierre o se encontraba de paso, y... sobre todo...  
me gustaría saber—y esto sólo por curiosidad—si pasa todo el  
no sospechara estas polémicas que ha provocado sin saberlo—,  
»Sin embargo—antes de concluir con el pobre Chouff, que  
sitarnos, el no se tomara la libertad de venir aquí.

»Naturalmente, como no le ofreció la casa ni le invitó a vi-  
Pilgard...

»Mi abuelita no quiere oír hablar siquiera de la pastelería  
Michelin, ni de Saint-Pierre-en-Mer... y mucho menos de Carlos  
cuenclas.

»La vista del otro día no tuvo importancia y no tendrá más conse-  
encontrado todavía. Pero tranquilícese, repito. Nuestra entre-  
trar en la vida; claro que acaso hubiera sido mejor no habernos  
amistades comunes para que no nos hubiéramos vuelto a encon-  
familias están bastante relacionadas y tienen, además, muchas  
»Tranquilícese. Esta «reaparición» era inevitable. Nuestras  
tos, la inconsecuencia de sus ideas.

»Considera usted esta reaparición de Chouff en mi vida como  
de carácter de este muchacho, la versatilidad de sus sentimien-  
»la mayor de las desgracias», teniendo en cuenta «la ligereza  
otra ¿qué diré?

»Esto, con referencia a la primera parte de su carta; de la

»—Ya lo dije antes. Nada más que un amigo, un camarada  
de diversiones.

»—¿De amistad antigua?

»—Sí... es decir... más que amigo, conocido... antiguo;  
eso es...

»—Bien; y ese señor Chouff, ¿es acaso de los pretendientes  
reflexivos y... arrepentidos?

»La pregunta es intencionada, cruelmente intencionada; fría  
angustia me aprieta el corazón; no obstante, aparento serenidad  
y alegría al contestar:

»—Efectivamente; es de... éstos...

»Me parece que la abuela se crece más.

»—Y tú... ¿se lo has perdonado?

»No me atrevo a hacer la afirmación; ella continúa:

»—Y le permites... esas... confianzas...

»Sigo callada.

»—Recibes su saludo... y le saludas... ¡Qué vergüenza! Yo ja-  
más podría olvidar ni perdonar tal ofensa, aunque se tratara  
de un hombre que hubiera entrado en mi corazón...

»Me siento ahora avergonzada y emocionada... tanto... que  
quisiera desaparecer de la presencia de mi abuelita, que va  
exaltándose progresivamente.

»—¿En qué tiempo vivimos, Dios mío? ¡Qué descomposición  
moral ha destruido nuestras costumbres, nuestro honor? Ese...  
hombre te ha despreciado porque no le parecías bien dotada, y  
tú... ¡Qué falta de... dignidad!

»No puedo dominar mi pensamiento.

»—Piense usted... que este... camarada y yo... no hemos tra-  
tado de... esas cosas. Han sido sus padres con los míos, y esto  
tan hábilmente, tan discretamente, que no hay motivo de  
ofensa. Han hecho esos... tratos en secreto.

»—Que luego se ha convertido en el secreto a voces. Así se  
compromete a las jóvenes, que ya difícilmente pueden encon-



trar otro pretendiente... con menos pretensiones. Te compadezco, hija mía, por haber sido una de tantas víctimas y... sobre todo, porque tomas demasiado ligeramente este asunto tan transcendental.

»—Es que yo tengo que aparentar... por dignidad... que no sé nada.

»—Al contrario; yo creo que debías haberle dado a entender que lo sabes todo...

»Quebrada y humillada en el fondo por la consideración que merecía de joven poco seria y nada digna... me echo a llorar...

»Al principio la abuela parece no apercibirse; inclina la cabeza, murmura no sé qué... vago, sin ilación, y la entreveo estre-mecerse; la misma emoción la traiciona.

»Vamos caminando entre el crepúsculo, que va oscureciendo el horizonte; a cada minuto el mar y el sol van quedando más lejanos y menos visibles; vamos hacia la sombra y hacia la soledad; atrás quedan la luz y la alegría animada de la multitud.

»Es más fuerte que mi voluntad la dolorosa, la terrible impresión que me ahoga... Entramos ya en Saint-Heraye; unos evocadores compases de la música reconocida llegan a mi oído, desoladores, irónicos... provocando en mí no sé qué paradójicas sensaciones un poco desesperadas y un mucho melancólicas...

»Y rompo a sollozar... frenéticamente. La abuela sigue musitando la eterna cantilena de reproche... que no quisiera oír...

»—¿Por qué la experiencia de los viejos no hace escarmen-  
tar a los jóvenes? ¡Oh, con ella no tendría espinas la vida!

»Pero... nadie sabe aprovecharla.

»Y se juega con el peligro sin miedo a él; se charla, se ríe, se trata de aturdir y de aturdirse, de negar la evidencia, de disimular, de engañar... ¡Como si fuera posible engañarse uno mismo! Como si la desilusión no fuera, fatalmente, para siempre.

dan las aspas: las aspas de un molino de viento.

«—Hoy la moda es sencillamente ridícula; ridícula, sí, a fuerza de querer ser original; hay ahí una joven que desafiaba a lo grotesco con ese sombrero que será muy de moda, pero que parece un molino de viento, con unos lazos que recuerdan las espigas. Un sombrero que parece un molino; unos lazos que recuerdan

traba a la concurrencia y hacia comentarios.

«Me había yo sentado frente a la puerta, según ya dije, y mirando hacia la pared; así, aunque tenía delante un espejo, sólo veía a medias lo que pasaba detrás de mí en el salón; cambiar de posición me parecía expuesto a una réplica de la abuela, que mi-

»Por eso a su lado me sentía abandonada y sola.

«Mi abuelita parecía no advertir mis vehementes angustias, mis inquietudes; sin duda creía que la diversión me serenaba los nervios, me entretenía y... era todo lo contrario; además adivinaba que, a pesar de su afección indudable, me despreciaba un poco por mi «falta de dignidad»; y es porque ella—que se reprocha con frecuencia no haber sido severa con su hijo—juzga que es necesario serlo ahora con la nieta. Esto es natural; pero... también es muy doloroso para quien, como yo, sufre mucho, encontrar dureza en vez de la indulgencia y del mímico afectuoso a que

esperado ya.

«Sentada frente a la entrada presentía yo que Chouff debía aquel día inolvidable, en la pastelería de Michelin.

ir en volver a Saint-Pierre-en-Mer, y... Ya allí, entramos, como

ILLEGARĂ CUM DIA 25

La curiosidad guía mis ojos hacia el espejo; entre las figuras en él reflejadas consigo distinguir el sombrero estrambótico sobre la cabeza de ella; emocionadamente sigo mirando como si fuera a encontrarme con Chouff; pero no está; ahora, como al principio de aquella tarde, la acompañaba el joven del rostro bien afeitado, que parece más distraído, como abstraído en algo lejano, muy lejano de ella y del ambiente...

»Por otra parte, está muy bien con su interesante aspecto de displicencia; en la solapa de su chaqueta me parece ver la cinta roja de la Legión de Honor.

»La mujercita del sombrero-molino ocupa hoy una mesa más grande; sin duda espera numerosa compañía...

»De ella, la primera en llegar es una señora ya no joven, pero que se esfuerza por aparentar, a lo sumo, treinta años; habla alto y con actitud de protección; advínase que todo a su alrededor ha de acatar su importancia personal.. También la reconozco, por desgracia: es la mujer que me arrebató tantas cosas que destruyó mi sueño de felicidad y acaso mi felicidad; les la señora Pilgard! Mi abuela se queda mirándola fijamente.

»—¡Es curioso!—la oigo decir muy bajo—. Yo conozco a esa mujer., y no sé de qué... No recuerdo... y, sin embargo, estoy segura de haber tenido relación con ella; su fisonomía no me es desconocida, ni sus maneras, ni su voz. ¡Qué gran cosa es la memoria y qué lamentable es su pérdida! Me parece que la he tratado en alguna reunión benéfica...

»El señor Michelin es llamado e interrogado:

»—¿Sabe usted quién es esa señora que acaba de sentarse en aquella mesa, con la del sombrero que parece un molino de viento?

—Pero, ¿es posible que no la conozcan? Es la señora Pilgard—responde el pastelero con aire de confidencia; y al oír el nombre mi abuelita, me clava una ojeada fulminante; él sigue informando:





# PARA EL HOGAR



(NOVELA)

—Digo que está en lo cierto. Aunque para ella entregarse a esa fantasía del azar no tendría consecuencia, apruebo que se abstenga. ¡Cuántos seres se han envilecido por no haber sabido sustraerse a esta primera tentación de la curiosidad.

Abandonaron los salones del juego y concluyeron la visita del Casino por la biblioteca y la sala de conciertos.

Mónica jamás había ido al teatro. La ocasión, entonces, era propicia para proporcionarle esta cautivadora distracción; la obra anunciada en los carteles era una de esas que una joven puede ver al lado de su madre.

Era una comedia sensacional de uno de los maestros de la moderna dramaturgia, y estaba confada su interpretación a cómicos buenos, que respondían al mérito literario.

Y así Mónica, seducida por la acción que se desarrollaba en escena y emocionada por la música excelente, pasó una maravillosa tarde; demasiado fugaz—pensaba ella.

Al día siguiente se visitó el Museo Oceanográfico; la admiración fué unánime e intenso el interés que en todos produjo la visita de las maravillas acumuladas allí. Los acuarios gigantes, poblados de varios y extraños huéspedes, que evolucionan cerca de los ojos expectantes, la dieron la impresión de haber sido transportados al fondo del mar para observar en su propio medio la vida y las costumbres de sus habitantes.

Aquella misma tarde se regresó a Cannes. Christiane acogió entre demostraciones de contento la minúscula y acariciante bestezuela que llevaban para ella, y que Jacques y Huguette habían traído—con gran aparato—, después que Mónica la adornó pomposamente con un vistoso lazo de color de rosa.

Al ver el perrito chiquitín y negrísimo arrastrarse sobre el coche para buscar una caricia en

teles empezaban a cerrarse; los huéspedes huían; y la vida...

En la calle de Antibes—incapaz en invierno para la espesa multitud—entraba el vacío; los automóviles se rarificaban; los almacenes mantenían cerradas sus puertas de hierro ondulado en que se leía: «Cerrado hasta octubre», «Reapertura en noviembre», etc...

Los que aun tenían abierto adornaban sus escaparates de banderitas de papel con estos avisos: «Últimos días de venta», «Cierre próximo», «Hasta el día...»

Los tenderos que no iban a hacer la temporada en algún balneario, y cuyos comercios continuaban abiertos durante todo el año, comenzaban a sentirse tranquilos.

Ya se hacían tertulias a las puertas de las casas; la gente vivía un poco en las calles; y la brillante ciudad de moda quedaba reducida a una modesta ciudad provinciana. La estación de las fiestas había concluido; nada de conferencias donde se aprieta un público selecto; han concluido los bien frecuentados tes de las cinco («five o'clock tea») en Rumpelmayer, las «matinées» más o menos íntimas, los conciertos y las representaciones del Casino o del Club Náutico, y las recepciones «select», que más parecen fiestas mundanas.

**Cosmético "Potonic."** Para las pestañas  
Único que no escuece  
De venta en las buenas perfumerías

Privada de sus acostumbradas diversiones, había deseado dejar aquella estación que, a su entender, había perdido todo encanto; pero Christiane parecía beneficiarse mucho con esta vida de playa; y como para ella se podían prolongar, en los días largos, los paseos en barco sobre el mar azul, se retrasaba de semana en semana la fecha de partida. Y fué en junio cuando la familia Maurelle marchó al Delfinado, para instalarse allí definitivamente. No sin trabajo la señora se había sometido; después de seis años de vida fuera de Francia, de destierro en España—decía ella—hubiera preferido vivir en París; y así trató, aunque vanamente, de convencer al esposo; éste, evitando contrariar los deseos de la mujer, destruyó y rebatió una tras de otra, pacientemente, todas sus objeciones.

Así pues, en la Troche, a las puertas de Grenoble, el señor Maurelle alquiló una hermosa y confortable villa para instalarse con la familia; de este modo aseguraba a sus hijos el beneficio de la vida de campo y quedaba cerca de una ciudad universitaria, lo que garantizaba la más cómoda educación superior.

## IV

—Vamos, Mónica. ¿Me acompañarás al concierto de la obra de la «Mutualidad maternal»?

—Madre, yo la acompañaría a usted con mucho gusto; la obra me interesa; los conciertos, por otra parte, me atraen; pero este último tiempo he salido demasiado.

## IV

—¿Y qué mal hay en que goce un poco de la vida de mundo?

Mónica no respondió; bien sabía que sobre tal punto jamás se pondrían de acuerdo; y sólo dijo:

—Además, he descuidado a los niños.

—Los niños—interrumpió algo bruscamente la señora Maurelle—los niños no tendrán la pretensión de acaparar todo el tiempo, creo yo. Hay que pensar más en uno mismo. Desde la llegada siempre está puesta a la obra, como si su misión al volver a la casa paterna fuera la de hacerse institutriz de los pequeños.

«Es verdad que ha logrado transformarlos, corregirlos, ganar su confianza; ninguno piensa ni quiere más que a la hermana Mónica. Tan es así, que yo casi no conozco al travieso Jacques, y Huguette me asombra por su amor al trabajo. Y todo esto es muy hermoso; pero aún falta mucha tarea; y usted, hija mía, no puede y no debe consagrar a ello todo el tiempo, ni sacrificar su vida.

Sonriente y a media voz, más como una reflexión íntima que como una respuesta, murmuró:

—¿Y por qué no? Los quiero tanto; responden tan bien a lo poco que hago por ellos, que mi trabajo se hace ligero y dulce de llevar.

—Pero es que nosotros no debemos aceptar que esa esclavitud voluntaria se prolongue—repuso la madrastra, en tono ya un poco impaciente, y dirigiéndose al marido, concluyó:

—Carlos, ayúdame a convencerla.

Este parecía abstraído en la lectura del periódico; sin embargo, seguía atentamente el diálogo; ahora levantó los ojos y preguntó tranquilo:

—¿De qué se trata, María?

—De persuadir a Mónica de que no debe sacrificarse tanto por los niños. Bien que se interese por su instrucción, según aceptamos a su llegada. Yo creía entonces que se trataba del entusiasmo de la novedad; me imaginaba que ella misma se cansaría pronto; si no, jamás hubiera aprobado esa fantasía...

El señor Maurelle juzgó prudente no contradecir a su esposa; y dirigiéndose a la hija, intervino:

—Quizás tu madre tiene razón. A tu edad, otras jóvenes no se sujetarían tanto y encontrarían demasiado austera esa vida tuya.

—Sin embargo, me agrada; me parece necesario, en fin, una tarea que cumplir.

—¡Oh, Dios mío! Es demasiado razonable a sus diez y ocho años. ¿Cómo pensará dentro de otros tantos?

**Loción Sultana "Potonic."** Lo mejor para embellecer el cutis.  
De venta en las buenas perfumerías

—Seguramente, igual que hoy. No soy enemiga del placer ni de las distracciones, pero pienso que hay que dividir la vida en dos tiempos, y el mejor y más largo dedicarlo al trabajo.

La señora Maurelle no contestó nada, quizás porque nada podía responder; su marido lo hizo así:

(Continuará.)

**Casa Marisa** Antigua oficiala de Coffret. Últimos modelos de la temporada en **SASTRE y FANTASIA**. Se admiten géneros.—SAN AGUSTIN, 6, 1.º—MADRID.

las manos de la niña, ésta exclamó en su lenguaje esmaltado—gracias a la convivencia de la «nurse»—de palabras inglesas:

—¡Qué mono es este «poor midge»!

«Midge»... mosquito; el nombre le sentaba tan bien al simpático animalito, que con él se quedó.

La presencia de este huésped de cuatro patas puso en la vida de la enferma un poderoso interés; por donde fuera la estela blanca de los vestidos de Christiane, en seguida aparecía la bolita sedosa y negra de «Midge»; y la niña y el perrito llegaron a ser inseparables.

En los comienzos de mayo, Cannes se disponía a entrar en la calma estival; las villas iban despoblándose; las ventanas de los grandes ho-



Impermeables Ingleses. Linoleum

DE LAS  
MEJORES  
FABRICAS

Artículos para limpieza. FRANCISCO FERNÁNDEZ invita a su clientela a visitar sus almacenes Caballero de Gracia, números 2 y 6, esquina a Montera.-MADRID-Tel. 16.848.

# Fuera canas

## Brillantina India

(SIN GRASA)  
GRAN INVENTO

SIN TERNERAS  
NI ARRANCARLAS

Producto antiséptico completamente higiénico, compuesto de raíces indias aromáticas. Único que SIN TERNER y, por consiguiente, sin manchar ni perjudicar nada, devuelve en pocos días a las canas su color primitivo, o hace que no salgan si se empieza a usar antes de tenerlas. Nuevo procedimiento de proporcionar al cabello el jugo necesario, fortaleciendo su raíz, evitando su caída y devolviéndole el jugo perdido, pues la cana no la motiva otra cosa que la falta de dicho jugo, que debilita la raíz, haciéndole perder su color y fuerza. Premiado con medalla de oro y diploma de mérito en el Congreso de Higiene por ser absolutamente inofensivo y de inmejorables resultados. Exljase en la etiqueta la figura de la india, marca registrada. Precio en España, 5 pesetas frasco.

De venta en todas las perfumerías y droguerías. Por mayor, José Barreira, calle Muñoz Torrero, 6, Madrid, y principales almacenes.—Apartado de Correos, 1.028.



El práctico  
a bordo

es la garantía de que el  
barco llegará felizmen-  
te a su destino.

Un práctico seguro para  
conducir la vida a salvo  
de los peligros de la de-  
bilidad, el agotamiento  
y la neurastenia, es el

Jarabe de

**HIPOFOSFITOS  
SALUD**

el tónico reconstituyen-  
te por excelencia para  
jóvenes, adultos y  
ancianos.

Cerca de 40 años de éxito creciente

Aprobado por la  
Real Academia de Medicina.

Pedid SALUD.

Rechazad imitaciones.

## DESEMBARAZAOS

• CALLOS  
DUREZAS  
QUEMAZON  
DE VUESTROS

• HINCHAZON  
MAGULLAMIENTO  
PICAZON  
MALES DE PIES

He aquí un medio muy sencillo y de una  
eficacia demostrada para curar los males de  
pies y reponerlos en perfecto estado. Pro-  
badlo desde esta noche y mañana os senti-  
réis tan a gusto en vuestro calzado más es-  
trecho, aunque sea nuevo, como en el más  
usado y confortable: ¡vuestros dolores de  
pies habrán desaparecido!

Tomad un puñadito de Saltratos Rodell,  
disolvedlo en una jofaina de agua caliente  
y sumergid los pies durante diez minutos  
en este baño medicamentoso y ligeramente  
oxigenado. Los Saltratos dan al agua gran-  
des propiedades antisépticas, tónicas y

descongestionantes; bajo su acción curati-  
va, toda hinchazón y magullamiento, toda  
irritación y picazón, así como toda sensa-  
ción de dolor y quemazón, desaparecen  
para siempre. Además, el agua caliente sal-  
tratada reblandece a tal punto los callos y  
durezas que podréis quitarlos fácilmente  
sin necesidad de navaja ni tijeras, opera-  
ción siempre peligrosa.

Los Saltratos Rodell curarán vuestros do-  
lores de pies, lo que os permitirá andar  
todo el día o bailar toda la noche sin dolor  
ni fatiga.

Los Saltratos Rodell se venden a un precio módico en todas las buenas Farmacias, Droguerías y Centros  
de Específicos. Desconfiad de las imitaciones, que carecen de valor curativo, y exigid siempre los verda-  
deros Saltratos.

## La Salud de Nuestros Hijos

La biblioteca consta de nueve tomos en octavo, encuader-  
nados, que se venden separadamente al precio de 4 pesetas.

Sus títulos particulares pueden dar idea del interesante con-  
tenido de cada volumen.

1.º CUIDADOS DEL NIÑO ANTES DE NACER Y AL  
VER LA LUZ.—Doctor Isidoro de la Villa, Catedrático de Obs-  
tetricia y Ginecología.

2.º LA LACTANCIA.—Doctor Baltasar Hernández Briz  
Médico ex-Jefe de la Inclusa, de Madrid.

3.º LA DENTICION.—EL DESTETE.—LOS PRIMEROS  
PASOS.—LAS PRIMERAS PALABRAS.—Doctor J. A. Alonso  
Muñoz erro, Médico de la Inclusa, de Madrid, y de la Institución  
municipal de Puericultura.

4.º LA HABITACION.—EL VESTIDO.—LA COCINA DEL  
NIÑO.—Doña María de Covadonga Villegas, Maestra nacional,  
Profesor Mercantil.

5.º DESARROLLO E HIGIENE DEL NIÑO (Desde el co-  
mienzo de la segunda infancia).—Doctor Carlos S. de los Terre-  
ros, Profesor del Instituto Rubio, Médico de «La Gota de Leche».

6.º ENFERMEDADES MAS FRECUENTES EN EL NIÑO.  
Doctor J. García del Diestro, Director de un Servicio para  
enfermedades de los niños en el Instituto Rubio.

7.º DEFENSA DEL NIÑO CONTRA LAS ENFERMEDA-  
DES TRANSMISIBLES.—Doctor Angel Villegas Gallifa, Direc-  
tor del Sanatorio de El Escorial.

8.º LA SALUD DEL ESPIRITU DEL NIÑO.—Don Domín-  
go Earnés, Catedrático de Paidología de la Escuela Superior del  
Magisterio.

9.º NORMAS DE EDUCACION SEXUAL Y FISICA.—Doc-  
tor César Juarros, Médico Director de la Escuela Central de  
Anormales.—Profesor de Psiquiatría del Instituto Español Crimi-  
nológico.

Precio de cada volumen: 4 pías.

Organizador:  
D. Eduardo Villegas  
Catedrático.

PEDIDOS DE ESTAS OBRAS A LA  
**Editorial Renacimiento**  
San Marcos, 42.—Madrid

## PARA ADELGAZAR

Fajas de caucho varios modelos.  
Corsets de caucho para reducir el tallo.  
Servilletas comprimidas para viaje.  
Sostienes de caucho perfeccionan su silueta.

**MADAME X** MADRID - TRAVESA DEL ARNAL, 2.  
BARCELONA - PASEO DE GRACIA, 157

TOS - CATARROS

**JARABE ORIVE**

BRONQUITIS - TUBERCULOSIS

## MEDICO-ORTOPEDICO

J. CAMPOS -- UNICO EN MADRID  
15 AÑOS DE PRACTICA

Bragueros, fajas y aparatos ortopédi-  
cos, aplico científicamente. — Curación  
de la hernia en el niño sin operar.  
Augusto Figueroa, 8.-MADRID

Lea las obras de la

**Baronesa de Orczy**

Renacimiento.—MADRID

Linoleum :-: Impermeables y trincheras

hechos y a medida.—Telas para hacerlos.—Hules.—Objetos  
de goma.—Artículos de limpieza. MAXIMINO DE LOPE.  
16, CARRETAS, 16.—Teléfono 14.240.—MADRID



# Lea usted mucho por poco dinero

La Administración de **La Moda Elegante Ilustrada**, en su deseo de favorecer a las suscriptoras, ofrece a todas sus favorecedoras la adquisición de los libros más abajo indicados, en las siguientes condiciones:

|                                 |                       |            |
|---------------------------------|-----------------------|------------|
| Dos novelas de 4 ptas. cada una | podrán adquirirse por | 7,00 ptas. |
| Tres                            | "                     | 9,75 "     |
| Cuatro                          | "                     | 12,00 "    |

Para tener derecho a esta importantísima bonificación, será preciso que los pedidos, dirigidos a la Administración de

## LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA

vengan acompañados de su importe, el cupón que es adjunto y 0,50 ptas. para el franqueo.

### Biblioteca 'EVA'

(Libros de absoluta moralidad, propios para la mujer)

MATILDE AIGUEPERSE

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| La senda tiene espinas.....          | 4,00 |
| Desquite .....                       | 4,00 |
| La hermana mayor.....                | 4,00 |
| Kerdelek quiere. Kerdelek puede..... | 4,00 |

MATILDE ALANIC

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| El milagro de las perlas..... | 4,00 |
|-------------------------------|------|

LUISA M. ALCOTT

|                            |      |
|----------------------------|------|
| Las cuatro hermanitas..... | 4,00 |
|----------------------------|------|

JEANNE DE COULOMB

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Otro de oro.....               | 4,00 |
| Pescadora de luna.....         | 4,00 |
| La isla encantada.....         | 4,00 |
| La fuerza irresistible.....    | 4,00 |
| Tierra prohibida.....          | 4,00 |
| Firme como la roca.....        | 4,00 |
| Humo de gloria.....            | 4,00 |
| La casa de los caballeros..... | 4,00 |
| La ciudad de la paz.....       | 4,00 |
| Lo que separa.....             | 4,00 |
| La villa del Parnaso.....      | 4,00 |
| El camino de ronda.....        | 4,00 |
| La sortija de Gastón Febo..... | 4,00 |

M. DELLY

|                    |      |
|--------------------|------|
| En las ruinas..... | 4,00 |
|--------------------|------|

RIDER HAGGAR

|                            |      |
|----------------------------|------|
| El collar de Wanderer..... | 4,00 |
|----------------------------|------|

L. DE KERANY

|                      |      |
|----------------------|------|
| El yugo de amor..... | 4,00 |
|----------------------|------|

MARYAN

|  |      |
|--|------|
| La sortija de ópalo (2.ª edición)..... | 4,00 |
| Un nombre.....                         | 5,00 |
| La casa de los solteros.....           | 4,00 |
| El palacio viejo.....                  | 4,00 |
| La sobrina del vizconde.....           | 4,00 |
| La corte de las damas.....             | 4,00 |
| Una barrera invisible.....             | 4,00 |
| El eco del pasado.....                 | 4,00 |
| La herencia de Boisredon.....          | 4,00 |

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| La gran ley.....                | 4,00 |
| Espejos del corazón.....        | 4,00 |
| El delito de Clotilde.....      | 4,00 |
| Matrimonio moderno.....         | 4,00 |
| Anita Damoren.....              | 4,00 |
| La dote de Nicoletta.....       | 4,00 |
| Matrimonio civil.....           | 4,00 |
| La casa sin puerta.....         | 4,00 |
| Un legado.....                  | 4,00 |
| La casa solariega.....          | 4,00 |
| El palacio de Tellemont.....    | 4,00 |
| Una promesa.....                | 4,00 |
| Lady Fryda.....                 | 4,00 |
| Alrededor de una herencia.....  | 4,00 |
| La fortuna de los Montigné..... | 4,00 |
| Novela de otoño.....            | 4,00 |
| Una boda en 1915.....           | 4,00 |
| La señorita Kervallez.....      | 4,00 |
| La florida.....                 | 1,60 |

BARONESA DE ORCZY

|  |      |
|--|------|
| Yo castigaré.....                      | 4,00 |
| El misterioso Pimpinela.....           | 4,00 |
| La Liga de Pimpinela Escarlata.....    | 4,00 |
| Eldorado.....                          | 4,00 |
| El caballero de la sonrisa.....        | 4,00 |
| Un conde del siglo XVIII.....          | 4,00 |
| Amado de los dioses.....               | 4,00 |
| El triunfo de Pimpinela Escarlata..... | 4,00 |
| El águila de bronce.....               | 4,00 |
| El primer sir Percy.....               | 4,00 |
| Un hijo del pueblo.....                | 4,00 |
| El favorito de S. M.....               | 4,00 |
| La legión de honor.....                | 4,00 |
| Castillos en el aire.....              | 4,00 |
| El hombre gris.....                    | 4,00 |
| Flor de lis.....                       | 4,00 |
| Nicoleta.....                          | 4,00 |
| Los candelabros del Emperador.....     | 4,00 |
| La madeja enredada.....                | 4,00 |
| El gobierno de Peticot.....            | 4,00 |
| Fuego en rastrojo.....                 | 4,00 |
| El nido de gavilanes.....              | 4,00 |
| Una mujer fiel.....                    | 4,00 |
| La desposada de las llamas.....        | 4,00 |
| Cara de cuero.....                     | 4,00 |

CAROLA PROSPERI

|                          |      |
|--------------------------|------|
| La casa maravillosa..... | 4,00 |
|--------------------------|------|

OLGA WOLBRUK

|                      |      |
|----------------------|------|
| Pendiente fatal..... | 4,00 |
|----------------------|------|

Lea usted, que le interesa

Lea usted, que le interesa

## La Moda Elegante Ilustrada

REVISTA QUINCENAL PARA SEÑORAS CON LOS ÚLTIMOS  
MODELOS DE PARÍS Y LONDRES

Administración: Costanilla de los Angeles, núm. 18

MADRID

### Señoras:

El único producto que debéis usar para mejillas y labios, es el nuevo ROJO MISTERIO.

Dura puesto doce horas y produce encantos extraordinarios.

PRECIO: SEIS PESETAS

**Casa Vázquez**

San Onofre, 6.-Madrid

### CUPÓN

La suscriptora D.ª .....

de .....  
provincia de ..... solicita

el envío de 2, 3, 4 (1) novelas.

(1) Táchese el número que convenga e indíquese, del anuncio más arriba inserto, los títulos de las obras que se desean recibir.

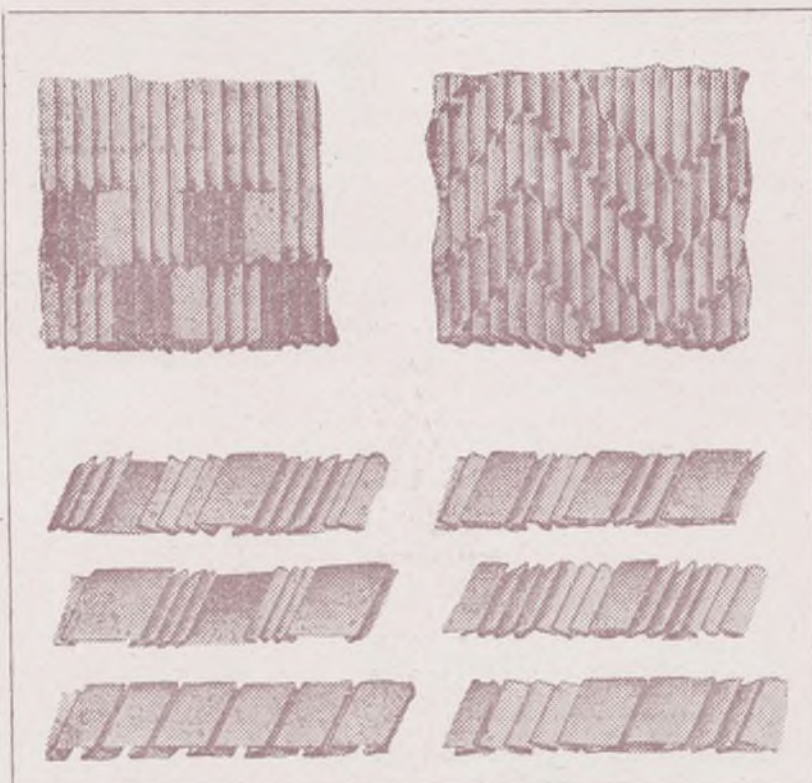
Editorial **RENACIMIENTO**

SAN MARCOS, NÚMERO 42  
MADRID



## Máquinas para Plegar, "Gaufrar" y Acanalar

MÁQUINAS PARA PLEGAR EN ACORDEÓN, CON ESPACIO  
MÁQUINAS PARA PLEGAR EN LLANO Y EN HUECO  
MÁQUINAS DE PLISAR CON DIBUJOS DIVERSOS  
DIBUJOS EN  
ZIGZAG, TABLERO DAMAS, ROMBOS, ETC.



**E Z B E L E N T**

80, Rue de Belleville, PARIS

Téléphone ROQUETTE 36-51      Adr. télégr. EZBELENZE-PARIS

CATALOGO FRANCO

## ANEMIA      DEBILIDAD      Verdadero      HIERRO QUEVENNE

El más activo y económico, el único inalterable. — Exigir el verdadero. — 14 R. Beaux-Arts. — PARIS

## Hermoso Pecho

desarrollo, firmeza y reconstitución de los Pechos  
con las

## Pilules Orientales

Bienhechoras y reconstituyentes, universalmente empleadas por las Señoras y las jovencitas que desean obtener, recobrar o conservar un pecho hermoso.

Desaparecen los hoyos en las carnes. Belleza, y firmeza del pecho. Tratamiento inofensivo a la salud, se sigue fácil y discretamente. Resultados duraderos. Eviten las imitaciones.

J. RATIÉ, Farmaceutico, 45, rue de l'Échiquier, Paris (10°).  
El frasco non noticia, 7,50 pesetas.

Agencia general para España: Productos Ratié, Balmes 87.

Ventas en Madrid: Farmacias GAYOSO, BORELL, Barcelona: VILADOT, SEGALA, Vicente FERRER, ALSINA, etc. Bilbao: BARANDIARAN. Valencia: GAMIR. Sevilla: Farmacia del GLOBO, GOROSTEGUI. Zaragoza: RIVERO. CHOLIZ. Cartagena: RUIZ STENGRE. Oviedo: Drogueria CENAL. Murcia: Centro Farmaceutico. Albacete: Matarredona Hermanos. Santander: Perez del MOLINO, y en todas las principales farmacias.



## Un famoso astrólogo hace una oferta notable



Le dirá  
**GRATIS**

¿Su porvenir será feliz, dichoso, afortunado? ¿Tendrá éxito en el matrimonio, en sus especulaciones, ambiciones, deseos? ¿Cuáles son sus amigos, sus enemigos? Y muchos otros datos importantes que sólo la Astrología puede revelar.

### ¿HA NACIDO BAJO AFORTUNADA ESTRELLA?

RAMAH, el célebre Orientalista y Astrólogo cuyos estudios astrológicos y consejos han suscitado millares de cartas de agradecimiento del mundo entero, le hará tener GRATUITAMENTE, después de sólo pedida indicando su nombre, su dirección, la fecha exacta de su nacimiento, por su método incomparable de análisis astrológico de su vida y de su porvenir, junto a sus Consejos Personales, encierra datos susceptibles, no sólo de extrañarle, sino de maravillarle. Sus Consejos Personales, tienen el poder de cambiar favorablemente el transcurso de toda su vida. Escriba en seguida y sin dilación, eso para su interés, a RAMAH, folio 51 A. 44, Rue de Lisbonne, París. Una gran sorpresa le aguarda. Si quiere puede añadir a su carta 80 céntimos en sellos de Correos de su país para cubrir gastos de correo envío, etc.

Franqueo para Francia: 40 cent.  
A. E.



## ACADEMIA DE CORTE

CONFECCION  
PARA SEÑORITAS

MARÍA DE GUZMAN, 4  
duplicado, principal derecha.

LEA USTED

LAS OBRAS

DE

Concha Espina

PEDIDOS A

Renacimiento

SAN MARCOS, 42

:- MADRID :-

## Una descripción de su vida, gratuita "Usted puede hacer cesar sus preocupaciones"

HA DICHO UN FAMOSO ASTRÓLOGO

Una delineación o bosquejo de nuestra vida es tan necesaria a toda persona de buen sentido como la carta marina al navegante. ¿Por qué andar en las tinieblas, cuando escribiendo sencillamente una carta puede usted obtener informes precisos que pueden conducirle al éxito y a la felicidad?

«HOMBRE PREVENIDO VALE POR DOS»

El Prof. ROXROY le dirá cómo tener éxito, cuáles son sus días favorables y desfavorables, cuándo debe usted empezar una nueva empresa o hacer un viaje, cuándo y con quién debe usted casarse, cuándo debe pedir favores, hacer colocación de dinero o especulaciones. Todo esto y aun muchísimo más puede leerse en el libro de su vida.

La Sra. E. Servagnet, Villa Petis Paradis, Alger, escribe: «Estoy plenamente satisfecha de mi horóscopo, que revela con gran exactitud hechos pasados y presentes, dando con fidelidad los rasgos de mi carácter, el estado de mi salud, levantando discretamente el velo del porvenir y añadiendo muy valiosos consejos. Creo que la labor del Prof. ROXROY es maravillosa y que un horóscopo trazado por él es la buena estrella de una casa.»

Para recibir una corta descripción de su vida gratuitamente, indiquen sencillamente el día, mes, año y lugar de su nacimiento. Escriban su nombre y dirección bien claramente y de su propia mano, dirigiendo su carta inmediatamente al Prof. ROXROY. Si lo desean pueden incluir 50 cént. en sellos de correo de su país para gastos de franqueo, trabajos de escritura, etc. Dirección: ROXROY, Dept. 1472 C. Emmastraat 42, La Haya, Holanda.

Franqueo para Holanda, 40 céntimos.



## COMPRO ALHAJAS. Pago altos precios. Príncipe, 16

Reservados todos los derechos de propiedad artística y literaria.

Imprenta RENACIMIENTO, San Marcos, 42.—Madrid

Ayuntamiento de Madrid